



Магазин спортивных часов  
и пульсометров

8 (800) 333-57-82  
<https://magazin-sportlife.ru>



**QUICK GUIDE**

**SAFETY AND REGULATORY  
INFORMATION**

**Suunto Bike Sensor**

EN, DE, FR, ES, IT, NL, PT, EL, SV, FI, ET, NO, DA,  
RU, SK, SL, PL, CS, HU, BG, TR, ZH, ZHTW, KO, ID,  
TL, TH

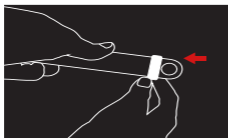


YouTube - <https://youtu.be/CvnJwI2cvq4>

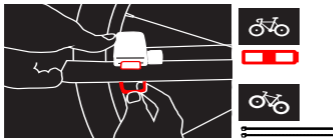
1.



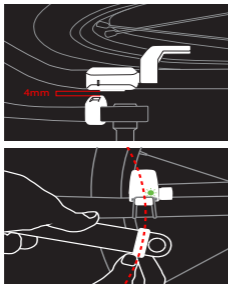
2.



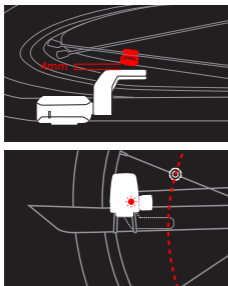
3.



4.



5.



# PRODUCT SAFETY AND REGULATORY INFORMATION

## TECHNICAL SPECIFICATION

**Operating temperature:** -10 °C to +60 °C (14 °F to +140 °F)

**Storage temperature:** -20 °C to +70 °C (-5 °F to +158 °F)

**Water resistance:** 6 m (0.6 ATM)

**Weight:** 36 g (1.3 oz)

**Battery type:** CR2032

**Battery life:** ~500 hours

**Transmission frequency:**

- Bluetooth® : 2400MHz – 2483.5MHz
- ANT+: 2457MHz

**Maximum output power:** < 20dBm

**Transmission range:** up to 10 m (33 ft)

## DATE OF MANUFACTURE

The manufacturing date can be determined from your device's serial number. The serial number is always 12 characters long: YYWWXXXXXXXXXX.

In the serial number, the first two digits (YY) are the year and the following two digits (WW) are the week within the year when the device was manufactured.

## CE

Hereby, Suunto Oy declares that the radio equipment type "Suunto Bike Sensor" is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.suunto.com/EUconformity](http://www.suunto.com/EUconformity).

## FCC

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This product has been tested to comply with FCC standards and is intended for home or office use.

Changes or modifications not expressly approved by Suunto could void your authority to operate this device under FCC regulations.

## ISED

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## DISPOSAL

Please dispose of the device in accordance with local regulations for electronic waste. Do not throw it in the garbage. If you wish, you may return the device to your nearest Suunto dealer.



## INTERNATIONAL LIMITED WARRANTY

Suunto warrants that during the Warranty Period Suunto or a Suunto Authorized Service Center (hereinafter Service Center) will, at its sole discretion, remedy defects in materials or workmanship free of charge either by a) repairing, or b) replacing, or c) refunding, subject to the terms and conditions of this International Limited Warranty. This International Limited Warranty is valid and enforceable regardless of the country of purchase, unless local law stipulates otherwise.

## **WARRANTY PERIOD**

The International Limited Warranty Period starts at the date of original retail purchase.

The Warranty Period is two (2) years for Products and Dive transmitters unless otherwise specified.

The Warranty Period is one (1) year for accessories including but not limited to wireless sensors and transmitters, chargers, cables, rechargeable batteries, straps, bracelets and hoses.

## **EXCLUSIONS AND LIMITATIONS**

This International Limited Warranty does not cover:

1. a) normal wear and tear such as scratches, abrasions, or alteration of the color and/or material of non-metallic straps, b) defects caused by rough handling, or c) defects or damage resulting from use contrary to intended or recommended use, improper care, negligence, and accidents such as dropping or crushing;
2. printed materials and packaging;
3. defects or alleged defects caused by use with any product, accessory, software and/or service not manufactured or supplied by Suunto;
4. non-rechargeable batteries.

Suunto does not warrant that the operation of the Product or accessory will be uninterrupted or error free, or that the Product or accessory will work with any hardware or software provided by a third party.

This International Limited Warranty is not enforceable if the Product or accessory:

1. has been opened beyond intended use;
2. has been repaired using unauthorized spare parts; modified or repaired by unauthorized Service Center;
3. serial number has been removed, altered or made illegible in any way, as determined at the sole discretion of Suunto; or
4. has been exposed to chemicals including but not limited to sunscreen and mosquito repellents.

## **ACCESS TO SUUNTO WARRANTY SERVICE**

You must provide proof of purchase to access Suunto warranty service. You must also register your product online at [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto) in order to be

eligible to international warranty services globally. For instructions how to obtain warranty service, visit [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), contact your local authorized Suunto retailer, or call Suunto Contact Center.

## LIMITATION OF LIABILITY

To the maximum extent permitted by applicable mandatory laws, this International Limited Warranty is your sole and exclusive remedy and is in lieu of all other warranties, expressed or implied. Suunto shall not be liable for special, incidental, punitive or consequential damages, including but not limited to loss of anticipated benefits, loss of data, loss of use, cost of capital, cost of any substitute equipment or facilities, claims of third parties, damage to property resulting from the purchase or use of the item or arising from breach of the warranty, breach of contract, negligence, strict tort, or any legal or equitable theory, even if Suunto knew of the likelihood of such damages. Suunto shall not be liable for delay in rendering warranty service.

DE

## PRODUKTSICHERHEIT UND BEHÖRDLICHE INFORMATIONEN

### TECHNISCHE DATA

**Betriebstemperatur:** -10 °C bis +60 °C (14 °F bis +140 °F)

**Lagertemperatur:** -20 °C bis +70 °C (-5 °F bis +158 °F)

**Wasserdicht:** 6 m (0.6 ATM)

**Gewicht:** 36 g (1.3 oz)

**Batterieart:** CR2032

**Batterielaufzeit:** ~500 Stunden

**Übertragungsfrequenz:**

- Bluetooth®: 2400MHz – 2483.5MHz
- ANT+: 2457MHz

**Maximale Ausgangsleistung:** < 20dBm

**Reichweite:** ca. 10 m (33 ft)



## HERSTELLUNGSDATUM

Das Herstellungsdatum kann anhand der Seriennummer Ihres Geräts bestimmt werden. Jede Seriennummer besteht aus 12 Zeichen: YYWWXXXXXXXX.

Die ersten beiden Ziffern (YY) der Seriennummer zeigen das Jahr und die nachfolgenden beiden Ziffern (WW) die Woche an, in der das Gerät hergestellt wurde.

## CE

Suunto Oy erklärt hiermit, dass das Funkgerät Typ "Suunto Bike Sensor" die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: [www.suunto.com/EUconformity](http://www.suunto.com/EUconformity).

## ENTSORGUNG

Entsorgen Sie das Gerät bitte gemäß den Bestimmungen für elektronischen Abfall. Nicht in den Mülleimer entsorgen. Sie können das Gerät auch bei Ihren nächstgelegenen Suunto Händler abgeben.



## INGESCHRÄNKTE INTERNATIONALE GARANTIE

Suunto garantiert, dass Suunto oder ein von Suunto autorisiertes Servicezentrum (im Folgenden „Servicezentrum“) Material- oder Verarbeitungsfehler, die während des Garantiezeitraums aufgetreten sind, gemäß den Bedingungen dieser eingeschränkten internationalen Garantie nach eigenem Ermessen kostenlos durch a) Reparatur, b) Ersatz oder c) Rückerstattung des Kaufpreises behebt. Diese eingeschränkte internationale Garantie ist unabhängig vom Erwerbungsland des Produkts gültig und durchsetzbar. Diese eingeschränkte internationale Garantie schränkt Ihre Rechtsansprüche nicht ein, die Ihnen gemäß einer verpflichtenden nationalen Rechtsprechung im Zusammenhang mit dem Verkauf von Verbrauchsgütern zustehen.

## GARANTIEFRIST

Die eingeschränkte internationale Garantiefrist beginnt mit dem ursprünglichen Kaufdatum.

Die Garantiefrist für Produkte und kabellose Dive Sender beträgt 2 (zwei) Jahre, sofern dies nicht anders angegeben ist.

Für Zubehör einschließlich, aber nicht darauf beschränkt, kabellose Sensoren und Sender, Ladegeräte, Kabel, aufladbare Batterien, Riemen, Armbänder und Schläuche gilt eine Garantiefrist von 1 (einem) Jahr.

## AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN

Diese eingeschränkte internationale Garantie gilt nicht für:

1. a) normale Abnutzung wie Kratzer, Abrieb, oder Farb- bzw. Materialveränderungen bei nicht-metallischen Riemen, b) Defekte, die durch groben Umgang entstanden sind, oder c) Defekte oder Schäden infolge von Handhabung entgegen dem vorgesehenen oder empfohlenen Verwendungszweck, aufgrund unsachgemäßer Pflege, aufgrund von Fahrlässigkeit oder Unfällen, wie Fallenlassen oder Stoßen;
2. bedruckte Materialien und Verpackungen;
3. Schäden oder angebliche Schäden, die durch Verwendung des Produkts mit Produkten, Zubehör, Software und/oder Serviceleistungen entstanden sind, die nicht von Suunto hergestellt oder geliefert wurden;
4. nicht wiederaufladbare Batterien.

Suunto garantiert nicht, dass das Produkt oder Zubehör unterbrechungs- oder fehlerfrei funktioniert, oder, dass das Produkt oder Zubehör in Verbindung mit der Soft- oder Hardware von Fremdfirmen funktioniert.

Diese eingeschränkte internationale Garantie ist nicht für Produkte oder Zubehör einklagbar:

1. die über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehend geöffnet wurden;
2. die mit nicht zugelassenen Ersatzteilen repariert bzw. durch ein nicht autorisiertes Servicezentrum verändert oder repariert wurden;
3. deren Seriennummer, wie von Suunto im alleinigen Ermessen festgestellt, in irgendeiner Weise entfernt, verändert oder unleserlich gemacht wurde; oder
4. wenn sie Chemikalien ausgesetzt waren, einschließlich unter anderem Sonnenschutz- und Insektenschutzmitteln.

## NUTZUNG DES GARANTIESERVICE VON SUUNTO

Um eine Garantieleistung von Suunto beantragen zu können, müssen Sie den entsprechenden Kaufbeleg vorlegen. Um weltweit Dienstleistungen im Rahmen der internationalen Garantie in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie Ihr Produkt online unter [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto) registrieren. Weitere Informationen zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen erhalten Sie unter

www.suunto.com/warranty, bei Ihrem autorisierten örtlichen Suunto Händler oder telefonisch beim Suunto Contact Center.

## HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

In dem gemäß den geltenden Gesetzen maximal zulässigen Umfang ist diese eingeschränkte internationale Garantie Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel. Sie ersetzt alle stillschweigenden oder ausdrücklichen sonstigen Garantien. Suunto übernimmt keinerlei Haftung für besondere und zusätzliche Schadensansprüche, Nebenschäden, Bußzahlungen oder Folgeschäden, einschließlich Verlust von erwarteten Gewinnen, Datenverlust, Nutzungsausfall, Kapitalaufwendungen, Kosten für Ersatzausrüstungen oder -einrichtungen, Ansprüche Dritter, Sachschäden, die sich aus dem Kauf oder Gebrauch des Produkts oder aus einer Garantieverletzung, einem Vertragsbruch, Fahrlässigkeit, Produktfehlern, unerlaubter Handlung oder rechtlichen oder gesetzlichen Umständen ergeben, u.a. Dies gilt auch für den Fall, dass Suunto sich der Wahrscheinlichkeit derartiger Schäden bewusst war. Suunto haftet nicht für Verzögerungen bei der Erbringung von Garantieleistungen.

## SÉCURITÉ DES PRODUITS ET INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

FR

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

**Température d'utilisation:** -10 °C à +60 °C (14 °F à +140 °F)

**Température de stockage:** -20 °C à +70 °C (-5 °F à +158 °F)

**Étanchéité:** 6 m (0.6 ATM)

**Poids:** 36 g (1.3 oz)

**Type de batterie:** CR2032

**Autonomie:** ~500 heures

**Fréquence de communication:**

- Bluetooth®: 2400MHz – 2483.5MHz
- ANT+: 2457MHz

**Puissance de sortie maximale:** < 20dBm

**Portée:** environ 10 m (33 ft)

## DATE DE FABRICATION

Le numéro de série de votre appareil permet de déterminer la date de fabrication. Le numéro de série est toujours d'une longueur de 12 caractères : YYWWXXXXXXXX.

Dans le numéro de série, les deux premiers chiffres (YY) sont l'année et les deux chiffres suivants (WW) sont la semaine dans l'année au cours de laquelle l'appareil a été fabriqué.

## CE

Par le présent document, Suunto Oy déclare que l'équipement radio de type "Suunto Bike Sensor" est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante: [www.suunto.com/EUconformity](http://www.suunto.com/EUconformity).

## ISED

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## MISE AU REBUT

Merci de mettre l'appareil au rebut de manière appropriée en le traitant comme un déchet électronique. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Si vous le souhaitez, vous pouvez rapporter l'appareil chez le revendeur Suunto le plus proche de chez vous.



## GARANTIE LIMITÉE INTERNATIONALE

Pendant la période de garantie, Suunto ou un centre de service après-vente agréé Suunto (appelé ci-après centre de service) s'engage à sa seule discrétion à remédier sans frais aux défauts de matériau ou de fabrication, soit a) en réparant, soit b) en remplaçant ou encore c) en remboursant le produit, conformément aux conditions générales de la présente garantie limitée internationale. La présente garantie limitée internationale est valable et exécutoire quel que soit le pays

d'achat. La garantie limitée internationale n'a pas d'incidence sur les droits qui vous sont conférés par la législation nationale applicable à la vente de biens de consommation.

## **PÉRIODE DE GARANTIE**

La période de garantie limitée internationale prend effet à la date de l'achat initial au détail.

La période de garantie est de deux (2) ans pour les produits et transmetteurs de plongée sans fil, sauf indication contraire.

La période de garantie est d'un (1) an pour les accessoires, incluant sans pour autant s'y limiter, les capteurs et transmetteurs sans fil, chargeurs, câbles, batteries rechargeables, sangles, bracelets et tuyaux.

## **EXCLUSIONS ET LIMITATIONS**

La présente garantie limitée internationale ne couvre pas :

1. a) l'usure normale telle que les rayures, l'abrasion, ou la décoloration/déformation du matériau des sangles non métalliques, b) les pannes résultant d'une manipulation brutale, ou c) les pannes ou dommages résultant d'une utilisation contraire à celle prévue ou recommandée, un entretien inapproprié, une négligence, et les accidents comme les chutes ou l'écrasement ;
2. les matériaux imprimés et l'emballage ;
3. les défauts ou prétendus défauts consécutifs à l'utilisation avec tout autre produit, accessoire, logiciel ou service non conçu ou fourni par Suunto ;
4. les piles non rechargeables.

Suunto ne garantit pas que le fonctionnement du produit ou de l'accessoire sera exempt d'erreur ou d'interruption, ni que le produit ou l'accessoire fonctionnera avec des logiciels ou des matériels fournis par un tiers.

La présente garantie limitée internationale n'est pas exécutoire si le produit ou l'accessoire :

1. a été ouvert hors de l'utilisation prévue ;
2. a été réparé avec des pièces de rechange non autorisées ; modifié ou réparé par un centre de service non autorisé ;
3. a vu son numéro de série supprimé, altéré ou rendu illisible de quelque manière que ce soit, tel que déterminé à la seule discrétion de Suunto ;

4. a été exposé à des produits chimiques, y compris et de manière non limitative les crèmes solaires et anti-moustiques.

## ACCÈS AU SERVICE DE GARANTIE SUUNTO

Vous devez fournir la preuve d'achat du produit pour accéder au service de garantie Suunto. Vous devez également enregistrer votre produit en ligne sur [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto) pour pouvoir bénéficier des services de la garantie internationale dans le monde entier. Pour savoir comment bénéficier du service de garantie, rendez-vous sur [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), adressez-vous à votre revendeur Suunto local agréé ou appelez le Centre de contact Suunto.

## LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Dans les limites autorisées par la législation applicable, la présente garantie limitée internationale constitue votre seul et exclusif recours et remplace toute autre garantie, expresse ou implicite. Suunto ne saurait être tenue responsable des dommages spéciaux, indirects, exemplaires ou accessoires, y compris et de manière non limitative la perte de bénéfices anticipés, la perte de données, la perte d'utilisation, le coût du capital, le coût de tout équipement ou moyen de substitution, les plaintes déposées par des tiers, les dommages matériels résultant de l'achat ou de l'utilisation du produit ou découlant du non-respect de la garantie, du non-respect du contrat, d'une négligence, d'un tort strict ou de toute théorie légale ou équitable, même si Suunto avait connaissance de l'éventualité de tels dommages. Suunto ne saurait être tenue responsable des retards liés à l'exécution du service de garantie.

ES

## SEGURIDAD DEL PRODUCTO E INFORMACIÓN NORMATIVA

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

**Temperatura de funcionamiento:** -10 °C a +60 °C (14 °F a +140 °F)

**Temperatura de almacenamiento:** -20 °C a +70 °C (-5 °F to +158 °F)

**Sumergibilidad:** 6 m (0.6 ATM)

**Peso:** 36 g (1.3 oz)

**Alimentación:** CR2032

**Duración de la batería:** ~500 horas

#### **Frecuencia de comunicación:**

- **Bluetooth®:** 2400MHz – 2483.5MHz
- **ANT+:** 2457MHz

**Potencia máxima de salida:** < 20dBm

**Intervalo:** ~ 10 m (33 ft)

## **FECHA DE FABRICACIÓN**

Es posible determinar la fecha de fabricación a partir del número de serie de tu dispositivo. El número de serie contiene siempre 12 caracteres: YYWWXXXXXXXXXX.

En el número de serie, los dos primeros dígitos (YY) son el año y los dos dígitos siguientes (WW) son la semana del año en que se fabricó el dispositivo.

## **CE**

Suunto Oy declara por la presente que el equipo de radio de tipo "Suunto Bike Sensor" cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se halla en la siguiente dirección de Internet: [www.suunto.com/EUconformity](http://www.suunto.com/EUconformity).

## **ELIMINACIÓN**

Deshazte del dispositivo de forma adecuada, como corresponde a un residuo electrónico. No lo tires a la basura. Si quieres, puedes devolverlo al distribuidor Suunto más cercano.



## **GARANTÍA LIMITADA INTERNACIONAL**

Suunto garantiza que, durante la vigencia de la garantía, Suunto o uno de sus Centros de servicio técnico autorizados (en adelante, "centro de servicio técnico") subsanarán, de la forma que consideren oportuna y sin cargo alguno, cualesquiera desperfectos de materiales o fabricación ya sea mediante a) la reparación, b) la sustitución, o c) el reembolso, con sujeción a los términos y condiciones de la presente Garantía limitada internacional. La presente Garantía limitada internacional será válida y exigible independientemente del país de compra. La Garantía limitada internacional no afecta a sus derechos legales, otorgados por la legislación nacional vigente aplicable a la venta de bienes de consumo.

## PERIODO DE GARANTÍA

El periodo de garantía limitada internacional se computará a partir de la fecha de compra original.

El periodo de garantía es de dos (2) años para Productos y transmisores inalámbricos de buceo, salvo que se estipule lo contrario.

El periodo de garantía es de un (1) año para accesorios, incluidos a título meramente enumerativo pero no limitativo los transmisores y sensores inalámbricos, cargadores, cables, baterías recargables, correas, brazaletes y latiguillos.

## EXCLUSIONES Y LIMITACIONES

Esta Garantía limitada internacional no cubre:

1. a) el desgaste normal como arañazos, abrasiones o alteraciones en el color y/o en el material de las correas no metálicas, b) los defectos causados por un manejo poco cuidadoso, ni c) los defectos o daños causados por un uso inadecuado o contrario al recomendado o para el que fue concebido, o por accidentes como caídas o golpes fuertes;
2. los materiales impresos ni los paquetes;
3. los daños o supuestos menoscabos ocasionados como consecuencia de la utilización de productos, accesorios, software y/o mantenimiento no realizado o proporcionado por Suunto;
4. las baterías no recargables.

Suunto no garantiza el funcionamiento del Producto o los accesorios sin interrupciones o errores repentinos en los mismos, ni tampoco que el Producto o los accesorios funcionen con cualquier otro elemento de hardware o software proporcionado por un tercero.

La presente Garantía limitada internacional no será de aplicación en caso de que el Producto o el accesorio:

1. haya sido abierto más allá del uso para el que fue concebido;
2. haya sido reparado utilizando recambios no autorizados; o bien, modificado o reparado por un centro de servicio no autorizado;
3. cuando, a criterio de Suunto, el número de serie haya sido eliminado, alterado de cualquier otra forma, o hubiere devenido ilegible;
4. hubiere sido expuesto a productos químicos, incluidos (entre otros) los protectores solares o los repelentes de mosquitos.



## ACCESO AL SERVIZIO DE GARANTÍA DE SUUNTO

Para acceder al servicio de garantía de Suunto, es necesario presentar la prueba de compra. Asimismo usted deberá registrar su producto en línea en [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto) para recibir servicios de garantía internacional en cualquier país. Para obtener instrucciones acerca de cómo obtener el servicio de garantía, visite [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), póngase en contacto con su distribuidor autorizado Suunto o llame al Centro de contacto Suunto.

## LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

La presente Garantía limitada internacional constituye su única garantía, en sustitución de cualesquiera otras garantías, expresas o implícitas, y en todo caso dentro de los límites de la legislación aplicable. Suunto no se hace responsable de los daños especiales, accidentales, punitivos o consecuentes, incluidos, a título meramente enunciativo pero no limitativo, las pérdidas de beneficios esperados, pérdidas de datos, pérdidas de uso, costes de capital, costes de sustitución de equipamientos o instalaciones, reclamaciones de terceros, cualquier daño causado en una propiedad como consecuencia de la compra o utilización del artículo, o derivado del incumplimiento de las condiciones de la garantía, incumplimiento contractual, negligencia, ilícito civil o cualquier otra figura jurídica análoga o equivalente, aún cuando Suunto tuviera conocimiento de la posibilidad de que tales daños pudieran producirse. Suunto no se hace responsable del retraso ocasionado en la prestación de los servicios cubiertos por la garantía.

## SICUREZZA DEL PRODOTTO E INFORMAZIONI NORMATIVE

IT

### SPECIFICHE TECNICHE

**Temperatura operativa:** da -10 °C a +60 °C (da 14 °F a +140 °F)

**Temperatura di conservazione:** da -20 °C a +70 °C (da -5 °F a +158 °F)

**Resistenza all'acqua:** 6 m (0.6 ATM)

**Peso:** 36 g (1.3 oz)

**Alimentazione:** CR2032

**Durata batteria:** ~500 ore

**Frequenza di comunicazione:**

- Bluetooth®: 2400MHz – 2483.5MHz
- ANT+: 2457MHz

**Potenza di uscita massima:** < 20dBm

**Intervallo:** ~10 m (33 ft)

## DATA DI PRODUZIONE

La data di produzione può essere ricavata dal numero di serie del dispositivo. Il numero di serie è sempre di 12 caratteri: YYWWXXXXXXXXXX.

Le prime due cifre del numero di serie (YY) indicano l'anno, mentre le due cifre seguenti (WW) indicano la settimana dell'anno in cui il dispositivo è stato prodotto.

## CE

Con la presente Suunto Oy dichiara che questo apparecchio radio tipo "Suunto Bike Sensor" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.suunto.com/EUconformity](http://www.suunto.com/EUconformity).

## SMALTIMENTO

Smaltire il dispositivo in modo appropriato, in conformità alle normative vigenti in materia di smaltimento dei rifiuti elettronici. Non gettarlo tra i rifiuti domestici. Se vuoi puoi restituire il dispositivo al rivenditore Suunto più vicino.



## GARANZIA LIMITATA INTERNAZIONALE

Suunto garantisce che nel corso del Periodo di garanzia, Suunto o un Centro di assistenza autorizzato Suunto (di seguito "Centro di assistenza") provvederà, a propria esclusiva discrezione, a eliminare eventuali difetti di materiale o lavorazione gratuitamente tramite a) riparazione, b) sostituzione oppure c) rimborso del prezzo di acquisto, in base ai termini e alle condizioni della presente Garanzia limitata internazionale. La presente Garanzia limitata internazionale è valida ed applicabile indipendentemente dal paese di acquisto. La presente Garanzia limitata internazionale non modifica i diritti legali vigenti ai sensi delle leggi nazionali inderogabili ed applicabili alla vendita di beni di consumo.

## PERIODO DI GARANZIA

Il Periodo di Garanzia limitata internazionale ha inizio dalla data di acquisto del prodotto originale.

Il Periodo della Garanzia è di due (2) anni per i Prodotti e Trasmettitori wireless per le immersioni, salvo diversa indicazione.

Il Periodo di Garanzia è un (1) anno per gli accessori, inclusi, a titolo esemplificativo e non limitativo, sensori e trasmettitori wireless, caricabatterie, cavi, batterie ricaricabili, cinturini, bracciali e tubi flessibili.

## ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

La presente Garanzia limitata internazionale non copre:

1. a) normale usura, come graffi, abrasioni o alterazioni del colore e/o del materiale dei cinturini non metallici, b) difetti causati da uso maldestro, o c) difetti o danni causati da un uso non corretto e/o contrario alle istruzioni fornite, manutenzione errata, negligenza e incidenti quali caduta o schiacciamento;
2. materiale cartaceo e imballaggio/confezionamento;
3. difetti o presunti difetti causati da eventuale utilizzo o collegamento a qualsiasi prodotto, accessorio, software e/o servizio non prodotto o fornito da Suunto;
4. batterie non ricaricabili.

Suunto non garantisce che il funzionamento del prodotto o dell'accessorio sarà ininterrotto o privo di errori né che il prodotto o l'accessorio funzionerà con hardware o software forniti da terzi.

La presente Garanzia limitata internazionale non è applicabile nei seguenti casi:

1. se il prodotto o l'accessorio è stato aperto per fini diversi da quelli previsti;
2. se il prodotto o l'accessorio è stato riparato utilizzando parti di ricambio non omologate; modificato o riparato presso un centro di assistenza non autorizzato da Suunto;
3. se il numero di serie del prodotto o dell'accessorio è stato rimosso, alterato o reso illeggibile in altro modo, cosa che verrà verificata ed accertata da Suunto a sua esclusiva discrezione; oppure
4. se il prodotto o l'accessorio è stato esposto a sostanze chimiche, inclusi, a scopo esemplificativo e non limitativo, repellenti antizanzare o creme solari.

## ACCESSO AL SERVIZIO DI GARANZIA SUUNTO

Per richiedere il servizio di garanzia Suunto, è necessario fornire la prova d'acquisto. Inoltre necessario registrare il prodotto online su [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto) per avere diritto ai servizi di garanzia internazionale a livello globale. Per istruzioni su come richiedere ed ottenere il servizio di garanzia, visitare il sito [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), contattare il proprio rivenditore autorizzato locale Suunto oppure chiamare il Centro assistenza clienti di Suunto.

## LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ

Nella misura in cui ciò è consentito dalle leggi vigenti, la presente Garanzia limitata internazionale è il solo ed esclusivo rimedio a disposizione dell'acquirente e sostituisce tutte le altre garanzie, siano esse espresse o implicite. Suunto non può essere ritenuta responsabile per danni speciali, accidentali, colposi e consequenziali, ivi compresi, a titolo esemplificativo e non limitativo, mancati benefici, perdita di dati, mancato utilizzo del prodotto, costo del capitale, costi per attrezzature o strumenti sostitutivi, reclami da parte di terzi, danni alla proprietà conseguenti all'acquisto/utilizzo del prodotto oppure causati da violazione della garanzia o del contratto, negligenza, responsabilità oggettiva o altro mezzo giuridico, anche nel caso in cui Suunto fosse consapevole del rischio di danni di questo tipo. Suunto non può essere ritenuta responsabile per ritardi nell'erogazione del servizio di cui alla presente garanzia.

NL

## IPRODUCTVEILIGHEID EN INFORMATIE OVER REGELGEVING

### TECHNISCHE SPECIFICATIES

**Gebruikstemperatuur:** -10 °C tot +60 °C (14 °F tot +140 °F)

**Opslagtemperatuur:** -20 °C tot +70 °C (-5 °F tot +158 °F)

**Waterbestendigheid:** 6 m (0.6 ATM)

**Gewicht:** 36 g (1.3 oz)

**Vermogen:** CR2032

**Levensduur batterij:** ~500 uur

**Communicatiefrequentie:**

- Bluetooth®: 2400MHz – 2483.5MHz

- ANT+: 2457MHz

**Maximaal outputvermogen:** < 20dBm

**Bereik:** ~10 m (33 ft)

## PRODUCTIEDATUM

De productiedatum kan worden bepaald aan de hand van het serienummer van het apparaat. Het serienummer is altijd 12 tekens lang: YYWWXXXXXXXXXX.

In het serienummer zijn de eerste twee cijfers (YY) het jaartal en de volgende twee cijfers (WW) de week binnen het jaar waarin het apparaat is vervaardigd.

## CE

Hierbij verklaart Suunto Oy dat radioapparatuur van het type "Suunto Bike Sensor" voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring vindt u hier terug: [www.suunto.com/EUconformity](http://www.suunto.com/EUconformity).

## WEGGOOIEN

Gooi het apparaat op de gepaste manier weg, behandel het als elektronisch afval. Gooi het niet weg bij gewoon afval. Als u wilt, kunt u het apparaat terugbrengen naar uw dichtstbijzijnde Suunto-verkoper.



## WERELDWIJDE BEPERKTE GARANTIE

Suunto garandeert dat Suunto of een door Suunto geautoriseerd servicecentrum (hierna te noemen servicecentrum) gedurende de garantieperiode, ter eigen beoordeling, defecten in materialen of uitvoering gratis zal herstellen door a) reparatie, b) vervanging of c) terugbetaling, onderhevig aan de voorwaarden en condities van deze internationale beperkte garantie. Deze wereldwijde beperkte garantie is geldig en afdwingbaar ongeacht het land van aankoop. De wereldwijde beperkte garantie heeft geen invloed op uw juridische rechten, zoals verleend onder dwingend nationaal recht dat van toepassing is op de verkoop van consumentengoederen.

## **GARANTIEPERIODE**

De wereldwijde beperkte garantieperiode begint op de datum van de oorspronkelijke aankoop in de winkel.

De garantieperiode is twee (2) jaar voor producten en draadloze duikzenders tenzij anders aangegeven.

De garantieperiode is een (1) jaar voor accessoires inclusief, maar niet beperkt tot draadloze sensoren en zenders, opladers, kabels, oplaadbare batterijen, riemen, armbanden en slangen.

## **UITSLUITINGEN EN BEPERKINGEN**

Onder deze wereldwijde beperkte garantie bestaat geen dekking voor:

1. a) normale slijtage zoals krassen, slijtplekken of veranderingen in kleur en/of materiaal van niet-metallic riemen, b) gebreken veroorzaakt door hardhandige hantering, of c) gebreken of schade die voortvloeien uit gebruik anders dan bedoeld of aanbevolen, slecht onderhoud, nalatigheid, en ongelukken zoals laten vallen of stoten;
2. documentatiemateriaal en verpakking;
3. defecten of beweerde defecten die veroorzaakt zijn door het gebruik met een product, accessoire, softwaretoepassing en/of service die niet is geproduceerd of geleverd door Suunto;
4. niet-oplaadbare batterijen.

Suunto garandeert niet dat het product ononderbroken of zonder fouten zal werken, of dat het product zal werken in combinatie met enige hardware of software die door een derde partij wordt geleverd.

Deze wereldwijde beperkte garantie is niet afdwingbaar indien het product of de accessoire:

1. verder geopend is dan het bedoelde gebruik;
2. gerepareerd is met gebruik van niet geautoriseerde reserveonderdelen; aangepast of gerepareerd is door een niet geautoriseerd servicecentrum;
3. het serienummer is verwijderd, is gewijzigd of op enigerlei wijze onleesbaar is gemaakt, zoals bepaald naar goeddunken van Suunto;
4. is blootgesteld aan chemicaliën, inclusief maar niet beperkt tot zonnecrème en insectenafweermiddel.

## TOEGANG TOT DE SUUNTO GARANTIESERVICE

U kunt alleen aanspraak maken op de garantieservice van Suunto als u in het bezit bent van een aankoopbewijs. U moet tevens uw product online registreren op [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto) om wereldwijd gebruik te maken van internationale garantieservices. Voor instructies over het verkrijgen van de garantieservice gaat u naar [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), neemt u contact op met uw lokale geautoriseerde Suunto-leverancier of belt u het Suunto Contact Center.

## BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID

Binnen het maximale vermogen zoals in de van toepassing zijnde wet- en regelgeving is opgenomen, is deze wereldwijde beperkte garantie uw enige en exclusieve rechtsmiddel en vervangt alle andere garanties zowel impliciet als expliciet. Suunto kan niet aansprakelijk worden gehouden voor bijzondere, incidentele of gevolgschade of schadevergoedingen, inclusief maar niet beperkt tot verlies van verwachte voordelen, verlies van gegevens, kapitaalkosten, kosten van vervangende apparatuur of voorzieningen, claims van derden, schade aan eigendommen als gevolg van de aankoop of het gebruik van het item of als gevolg van garantiebreuk, nalatigheid, benadeling of enige juridische of billijke grondslag, zelfs als Suunto op de hoogte was van de kans op dergelijke schade. Suunto kan niet aansprakelijk worden gehouden voor vertraging bij het verlenen van garantieservice.

## INFO REGULAMENT. E SEGURANÇA DO PRODUTO

PT

### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

**Temperatura de funcionamento:** -10 °C a +60 °C (14 °F a +140 °F)

**Temperatura de armazenamento:** -20 °C a +70 °C (-5 °F a +158 °F)

**Resistên. água:** 6 m (0.6 ATM)

**Peso:** 36 g (1.3 oz)

**Energia:** CR2032

**Vida da bateria:** ~500 hrs

**Frequência de comunicação:**

- Bluetooth®: 2400MHz – 2483.5MHz

- ANT+: 2457MHz

**Potência de saída máx.:** < 20dBm

**Alcance:** ~ 10 m (33 ft)

## DATA DE FABRICO

A data de fabrico pode ser determinada a partir do número de série do dispositivo. O número de série tem sempre 12 caracteres: YYWWXXXXXXXXXX.

No número de série, os dois primeiros dígitos (YY) indicam o ano e os dois dígitos seguintes (WW) correspondem à semana do ano em que o dispositivo foi fabricado.

## CE

A Suunto Oy declara, por este meio, que o equipamento de rádio tipo "Suunto Bike Sensor" respeita a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade EU está disponível no seguinte endereço de internet: [www.suunto.com/EUconformity](http://www.suunto.com/EUconformity).

## ELIMINAÇÃO

Elimine o dispositivo de forma adequada, tratando-o como resíduo eletrónico. Não o coloque no lixo. Se desejar, pode entregá-lo ao representante Suunto mais próximo de si.



## GARANTIA LIMITADA INTERNACIONAL

A Suunto garante que durante o Período da Garantia, a Suunto ou um Centro de Assistência Autorizado da Suunto (doravante designado de Centro de Assistência) irá, à sua discrição, reparar defeitos de material ou de mão-de-obra isentos de encargos mediante: a) reparação, b) substituição ou c) reembolso, sujeito aos termos e condições desta Garantia Limitada Internacional. Esta Garantia Limitada Internacional é válida e aplicável, independentemente do país de compra. A Garantia Limitada Internacional não afeta os seus direitos legais garantidos ao abrigo da legislação nacional obrigatória aplicável à venda de bens de consumo.



## PERÍODO DE GARANTIA

O Período de Garantia Limitada Internacional tem início na data de aquisição original.

O Período da Garantia é de dois (2) anos para Produtos e transmissores sem fio de Mergulho, a menos que especificado em contrário.

O Período da Garantia é de um (1) ano para acessórios, incluindo mas não limitada a sensores sem fios e transmissores, carregadores, cabos, baterias recarregáveis, alças, braceletes e tubos.

## EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES

Esta Garantia Limitada Internacional não abrange:

1. a) o desgaste normal como riscos, abrasões ou alteração da cor e/ou material de alças não metálicas, b) defeitos provocados por manuseamento negligente, ou c) defeitos ou danos resultantes de uma utilização contrária à utilização prevista ou recomendada, cuidados incorrectos, negligência e acidentes, tais como quedas ou esmagamentos;
2. materiais impressos e embalagem;
3. defeitos ou alegados defeitos provocados pela utilização com qualquer produto, acessório, software e/ou serviço não fabricado ou fornecido pela Suunto;
4. baterias não recarregáveis.

A Suunto não garante que o funcionamento do Produto ou acessório será contínuo ou isento de erros, ou que o Produto ou o acessório funcionará em combinação com qualquer hardware ou software fornecido por terceiros.

Esta Garantia Limitada Internacional não se aplica se o Produto ou acessório:

1. tiver sido aberto para além da finalidade a que se destina;
2. tiver sido reparado com peças sobressalentes não autorizadas; modificado ou reparado por um Centro de Assistência não autorizado;
3. estiver com o número de série removido, alterado ou ilegível por qualquer via, por determinação à total discricção da Suunto; ou
4. tiver sido exposto a químicos, incluindo mas não se limitando a protectores solares e repelentes de mosquitos.

## ACESSO AO SERVIÇO DE GARANTIA DA SUUNTO

Para acesso ao serviço de garantia da Suunto é necessária a prova de compra. Também deve registar o seu produto online em [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto) para receber os serviços de garantia internacional em todo o mundo. Para saber como obter o serviço de garantia, visite [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty) ou contacte o revendedor local autorizado da Suunto ou o Centro de Contacto da Suunto.

## LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE

Até à máxima extensão permitida pela legislação obrigatória aplicável, esta Garantia Limitada Internacional é a sua única e exclusiva forma de reparação disponível e substitui todas as outras garantias, expressas ou implícitas. A Suunto não se responsabiliza por danos extraordinários, acidentais, punitivos ou consequenciais, incluindo mas não se limitando à perda de benefícios antecipados, perda de dados, perda de utilização, custo de capital, custo de qualquer equipamento ou funcionalidades de substituição, reclamações de terceiros, danos materiais resultantes da aquisição ou utilização do artigo ou decorrentes da violação da garantia, violação do contrato, negligência, ato ilícito ou qualquer lei ou teoria equitativa, mesmo que a Suunto tivesse conhecimento da probabilidade de tais danos. A Suunto não se responsabiliza por qualquer atraso na prestação do serviço de garantia.

EL

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

### ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

**Θερμοκρασία λειτουργία:** -10 °C έως +60 °C (14 °F έως+140 °F)

**Θερμοκρασία φύλαξης:** -20 °C έως +70 °C (-5 °F έως+158 °F)

**Αντοχή στο νερό:** 6 m (0.6 ATM)

**Βάρος:** 36 g (1.3 oz)

**Ισχύς:** CR2032

**Διάρκεια ζωής μπαταρίας:** ~500 ώρες

**Συχνότητα επικοινωνίας:**

- Bluetooth®: 2400MHz – 2483.5MHz

- ANT+: 2457MHz

**Μέγιστη ισχύς μετάδοσης:** < 20dBm

**Εύρος:** ~ 10 m (33 ft)

## ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

Η ημερομηνία κατασκευής μπορεί να προσδιοριστεί από τον σειριακό αριθμό της συσκευής. Ο σειριακός αριθμός έχει πάντοτε μήκος 12 χαρακτήρων: YYWWXXXXXXXXXX.

Στον σειριακό αριθμό, τα δύο πρώτα ψηφία (YY) είναι το έτος κατασκευής και τα δύο επόμενα ψηφία (WW) είναι η εβδομάδα του έτους κατασκευής της συσκευής.

## CE

Διά του παρόντος, η Suunto Oy δηλώνει ότι ο ραδιοφωνικός εξοπλισμός τύπου “Suunto Bike Sensor” συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ηλεκτρονική τοποθεσία: [www.suunto.com/EUconformity](http://www.suunto.com/EUconformity).

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Απορρίψτε τη συσκευή με τον κατάλληλο τρόπο, όπως θα κάνατε μια κάποιο άλλο απόβλητο ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Μην την πετάξετε στα σκουπίδια. Αν θέλετε, μπορείτε να την επιστρέψετε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Suunto.



## ΔΙΕΘΝΗΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Suunto εγγυάται ότι κατά την Περίοδο Εγγύησης η Suunto ή κάποιο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Επισκευών της Suunto (εφεξής Κέντρο Επισκευών), κατά την αποκλειστική διακριτική του ευχέρεια, θα αποκαθιστά βλάβες στα υλικά ή την εργασία είτε α) επισκευάζοντας ή β) αντικαθιστώντας ή γ) αποζημιώνοντας, σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Διεθνούς Περιορισμένης Εγγύησης. Η Διεθνής περιορισμένη εγγύηση ισχύει και εφαρμόζεται ανεξάρτητα από τη χώρα αγοράς. Η Διεθνής περιορισμένη εγγύηση δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματά σας, τα οποία απορρέουν από την υποχρεωτική εθνική νομοθεσία περί πωλήσεων καταναλωτικών αγαθών.

## ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΙΣΧΥΟΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η περίοδος ισχύος της Διεθνούς Περιορισμένης Εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία της αρχικής λιανικής αγοράς.

Η Περίοδος ισχύος της εγγύησης είναι (2) έτη για τα προϊόντα και τους ασύρματους πομπούς καταδύσεων εκτός αν έχει καθοριστεί αλλιώς.

Η Περίοδος Ισχύος της Εγγύησης είναι ένα (1) έτος για τα αξεσουάρ, στα οποία συμπεριλαμβάνονται, ενδεικτικά, ασύρματοι αισθητήρες και πομποί, φορτιστές, καλώδια, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, λουράκια, μπρασελέ και σωλήνες.

## ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ

Η Διεθνής περιορισμένη εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:

1. α) φυσιολογική φθορά, όπως γρατζουνιές, γδαρσίματα, ή αλλοίωση του χρώματος ή/και του υλικού μη μεταλλικών λουριών β) ελαττώματα που προκαλούνται από μη προσεκτικό χειρισμό ή γ) ελαττώματα ή φθορές που προκαλούνται από μη τήρηση της προτεινόμενης χρήσης, κακή χρήση, αμέλεια και ατυχήματα, όπως πτώση ή θραύση,
2. έντυπο υλικό και συσκευασίες,
3. ελαττώματα ή ισχυρισμούς περί ελαττωμάτων που οφείλονται στη χρήση οποιουδήποτε προϊόντος, αξεσουάρ, λογισμικού ή/και υπηρεσίας που δεν παρέχεται ή κατασκευάζεται από την Suunto,
4. μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Η Suunto δεν εγγυάται ότι η λειτουργία του Προϊόντος ή του αξεσουάρ θα είναι αδιάλειπτη ή αλάνθαστη ή ότι το Προϊόν ή το αξεσουάρ θα λειτουργεί σε συνδυασμό με οποιονδήποτε εξοπλισμό ή λογισμικό τρίτων.

Η Διεθνής περιορισμένη εγγύηση δεν εφαρμόζεται αν το προϊόν ή το εξάρτημα:

1. έχει ανοιχτεί σε βαθμό που υπερβαίνει τη χρήση για την οποία προορίζεται,
2. έχει επιδιορθωθεί χρησιμοποιώντας μη εξουσιοδοτημένα ανταλλακτικά ή έχει τροποποιηθεί ή επιδιορθωθεί από μη εξουσιοδοτημένο Κέντρο Συντήρησης,
3. ο αριθμός σειράς έχει διαγραφεί, τροποποιηθεί ή καταστεί μη αναγνώσιμος με οποιονδήποτε τρόπο, κάτι το οποίο θα εξακριβωθεί κατά την κρίση της Suunto ή
4. έχει εκτεθεί σε χημικά προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά αντηλιακών και εντομοαπωθητικών ουσιών.

## ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ SUUNTO

Για να έχετε πρόσβαση στην υπηρεσία εγγύησης της Suunto, θα πρέπει να παράσχετε την απόδειξη αγοράς. Θα πρέπει επίσης να εγγράψετε το προϊόν σας διαδικτυακά στη διεύθυνση [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto), για να λαμβάνετε τις υπηρεσίες της εγγύησης σε κάθε σημείο του κόσμου. Για οδηγίες σχετικά με τον τρόπο που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την υπηρεσία εγγύησης, επισκεφτείτε την τοποθεσία [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κατάστημα λιανικής πώλησης Suunto στην περιοχή σας ή τηλεφωνήστε στο Κέντρο εξυπηρέτησης της Suunto.

## ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ

Στον μέγιστο βαθμό που επιτρέπουν οι ισχύοντες υποχρεωτικοί νόμοι, η παρούσα Διεθνής περιορισμένη εγγύηση είναι η αποκλειστική αποκατάστασή σας και αντικαθιστά κάθε άλλη εγγύηση ρητή ή υπονοούμενη. Η Suunto δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ειδικές, αποθετικές ή επακόλουθες ζημιές ή για αποζημιώσεις για ηθική βλάβη, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της απώλειας αναμενόμενων ωφελειών ή κερδών, της απώλειας δεδομένων, της απώλειας χρήσης, του κόστους κεφαλαίου, του κόστους υποκατάστατου εξοπλισμού ή εγκαταστάσεων, των αξιώσεων τρίτων, υλικές ζημιές που προκαλούνται από την αγορά ή τη χρήση του Προϊόντος ή που προκύπτουν από την παραβίαση της εγγύησης, την αθέτηση σύμβασης, αμέλεια, αντικειμενική ευθύνη, αδικοπραξία ή οποιαδήποτε υπόθεση καταλογισμού ευθυνών με βάση το νόμο ή το δίκαιο, ακόμα κι αν η Suunto γνώριζε την πιθανότητα τέτοιων ζημιών. Η Suunto δεν φέρει καμία ευθύνη για καθυστερήσεις στην παροχή υπηρεσιών εγγύησης.

## PRODUKTSÄKERHET OCH BESTÄMMELSER

SV

### TEKNISKA SPECIFIKATIONER

**Drifttemperatur:** -10 °C till +60 °C (14 °F till +140 °F)

**Förvaringstemperatur:** -20 °C till +70 °C (-5 °F till +158 °F)

**Vattentäthet:** 6 m (0.6 ATM)

**Vikt:** 36 g (1.3 oz)

**Strömförsörjning:** CR2032

**Batteritid:** ~500 timmar

**Kommunikationsfrekvens:**

- Bluetooth®: 2400MHz – 2483.5MHz
- ANT+: 2457MHz

**Maximal uteffekt:** < 20dBm

**Intervall:** ~ 10 m (33 ft)

## TILLVERKNINGSDATUM

Tillverkningsdatumet kan fastställas utifrån din produkts serienummer. Serienumret har alltid 12 tecken: ÅÅVVXXXXXXXX.

I serienumret är de två första siffrorna (ÅÅ) året och de följande två siffrorna (VV) är veckan inom det år då enheten tillverkades.

## CE

Härmed försäkras Suunto Oy att radioutrustningen av typ "Suunto Bike Sensor" överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:  
[www.suunto.com/EUconformity](http://www.suunto.com/EUconformity).

## BORTSKAFFANDE

Bortskaffa enheten på rätt sätt genom att behandla den som elektroniskt avfall. Släng den inte bland vanligt hushållsavfall. Du kan lämna in enheten hos din lokala Suuntoåterförsäljare.



## INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI

Suunto garanterar att Suunto eller ett av Suuntos auktoriserade serviceställen (hädanefter kallat serviceställe) under garantiperioden efter eget gottfinnande kommer att avhjälpa fel i material eller utförande utan kostnad antingen genom att a) reparera produkten, eller b) ersätta produkten, eller c) återbetala produkten, i enlighet med villkoren i denna internationella begränsade garanti. Den här internationella begränsade garantin är giltig och verkställbar oavsett vilket land produkten köptes i. Den internationella begränsade garantin påverkar inte dina juridiska rättigheter som beviljas under tillämpliga nationella konsumentlagar.

## **GARANTIPERIOD**

Garantiperioden för den internationella begränsade garantin börjar gälla från det datum då den ursprungliga slutanvändaren köpte produkten.

Garantiperioden är två (2) år för produkter och trådlösa trycksändare om inget annat anges.

Garantiperioden är ett (1) år för tillbehör, inklusive men inte begränsat till trådlösa sensorer och sändare, laddare, kablar, laddningsbara batterier, remmar, armband och slangar.

## **UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR**

Den här internationella begränsade garantin täcker inte:

1. a) normalt slitage, såsom repor, nötningsskador eller färg- och/eller materialskiftningar på remmar i annat material än metall, b) defekter orsakade av vårdslös hantering och c) defekter eller skador orsakade av felaktig användning som strider mot anvisningarna eller avsett ändamål, felaktig skötsel, vårdslöshet och skador som orsakas av att produkten har tappats i marken eller krossats;
2. trycksaker och förpackningsmaterial;
3. defekter eller påstådda defekter orsakade av att produkten har använts med en produkt, ett tillbehör, ett program och/eller en tjänst som inte har tillverkats eller tillhandahållits av Suunto;
4. icke laddningsbara batterier.

Suunto garanterar inte oavbruten eller felfri funktion hos produkten eller tillbehöret, eller att produkten eller tillbehöret kommer att fungera tillsammans med maskinvara eller programvara som tillhandahålls av tredje part.

Den här internationella begränsade garantin är inte verkställbar om:

1. produkten eller tillbehöret har öppnats mer än den är avsedd att öppnas;
2. produkten eller tillbehöret har reparerats med reservdelar som inte är godkända, eller har modifierats eller reparerats av ett serviceställe som Suunto inte har auktoriserat;
3. produktens eller tillbehörets serienummer har tagits bort, ändrats eller gjorts oläsligt på något sätt, enligt vad som fastställts av Suunto efter eget gottfinnande;
4. produkten eller tillbehöret har utsatts för kemikalier inklusive men inte begränsat till solskyddsmedel och myggmedel.

## TILLGÅNG TILL SUUNTOS GARANTISERVICE

Du måste uppvisa kvitto för att få tillgång till Suuntos garantiservice. Du måste även registrera produkten online på [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto) för att omfattas av den internationella begränsade garantin globalt. Anvisningar om hur du får tillgång till garantiservice finns på [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty). Du kan även kontakta en lokal auktoriserad Suunto-återförsäljare eller ringa Suuntos kundtjänst.

## ANSVARSBEGRÄNSNING

Du måste uppvisa kvitto för att få tillgång till Suuntos garantiservice. Du måste även registrera produkten online på [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto) för att omfattas av den internationella begränsade garantin globalt. Anvisningar om hur du får tillgång till garantiservice finns på [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty). Du kan även kontakta en lokal auktoriserad Suunto-återförsäljare eller ringa Suuntos kundtjänst. Suunto ska inte hållas ansvarigt för särskilda skador, oförudda eller indirekta skador eller följdskador, inklusive men utan begränsning till förlust av förväntade fördelar, förlust av data, oförmåga att använda produkten, kapitalkostnad, kostnad för eventuell ersättningsutrustning eller -anläggning, anspråk från tredje part, skada på egendom till följd av köp eller användning av produkten, eller genom garantibrott, avtalsbrott, försumlighet, åtalbar handling eller annan juridisk eller sedvanerättslig teori, även om Suunto kände till sannolikheten för sådana skador. Suunto ska inte hållas ansvarigt för förseningar vid utförandet av garantiservice.

FI

## TUOTETURVALLISUUS JA LAKISÄÄTEISET TIEDOT

### TEKNISET TIEDOT

**Käyttölämpötila:** -10 °C...+60 °C (14 °F... +140 °F)

**Säilytyslämpötila:** -20 °C... +70 °C (-5 °F... +158 °F)

**Vesitiiviys:** 6 m (0.6 ATM)

**Paino:** 36 g (1.3 oz)

**Tehonlähde:** CR2032

**Akun kesto** ~500 tuntia

### Viestintätaajuus:

- Bluetooth®: 2400MHz – 2483.5MHz



- Smart & ANT+: 2457MHz

**Enimmäislähtöteho:** < 20dBm

**Toimintasäde:** ~ 10 m (33 ft)

## VALMISTUSPÄIVÄ

Valmistuspäivä selviää laitteesi sarjanumerosta. Sarjanumero on aina 12 merkkiä pitkä: YYWWXXXXXXXXX.

Sarjanumerossa kaksi ensimmäistä numeroa (YY) ilmaisevat vuoden ja kaksi seuraavaa (WW) viikkonumeron, jolloin laite valmistettiin.

## CE

Täten Suunto Oy vakuuttaa, että radiolaitetyyppi "Suunto Bike Sensor" noudattaa direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa seuraavasta Internet-osoitteesta:  
[www.suunto.com/EUconformity](http://www.suunto.com/EUconformity).

## LAITTEEN HÄVITTÄMINEN

Hävitä laite asianmukaisesti elektroniikkajätteenä. Älä heitä laitetta roskiin. Voit tarvittaessa palauttaa laitteen lähimmälle Suunto-jälleenmyyjälle.



## KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU

Suunto takaa, että tämän kansainvälisen rajoitetun takuun ehtojen mukaisesti Suunto tai Suunnon valtuuttama huoltopiste (jäljempänä Huoltopiste) korjaa tuotteen takuuajana ilmenevät materiaali- tai valmistusviat maksutta oman harkintansa mukaan joko a) korjaamalla tuotteen, b) vaihtamalla tuotteen tai c) palauttamalla tuotteen ostohinnan. Tämä kansainvälinen rajoitettu takuu on voimassa ja täytöntöönpanokelpoinen ostomaasta riippumatta. Kansainvälinen rajoitettu takuu ei vaikuta ostajalle kulutustavaroiden myyntiin sovellettavan kansallisen lainsäädännön nojalla myönnettyihin lakisääteisiin oikeuksiin.

## TAKUUAIKA

Kansainvälisen rajoitetun takuun takuuajaka alkaa tuotteen alkuperäisestä

Магазин спортивных часов и пульсометров «Спорт Лайф»  
8 (800) 333-57-82 | <https://magazin-sportlife.ru>

jälleenmyyntipäivästä.

Tuotteiden ja langattomien sukelluslähettimien takuu-aika on kaksi (2) vuotta, ellei toisin ole ilmoitettu.

Lisävarusteiden takuu-aika on yksi (1) vuosi, mukaan lukien (niihin kuitenkaan rajoittumatta) langattomat anturit ja lähettimet, laturit, johdot, ladattavat paristot, hihnat, rannekkeet ja letkut.

## **POIKKEUKSET JA RAJOITUKSET**

Tämä kansainvälinen rajoitettu takuu ei koske

1. 1a) tavallista kulumista, kuten naarmuja, hankaumia tai muiden kuin metallihihnojen värin ja/tai materiaalin muutosta, b) varomattoman käsittelyn aiheuttamia vikoja, eikä c) vikoja tai vahinkoja, jotka johtuvat käyttötarkoituksen tai ohjeiden vastaisesta käytöstä, virheellisestä hoidosta, laiminlyönneistä ja onnettomuuksista, kuten pudotuksesta tai musertumisesta,
2. painettua aineistoa ja pakkauksia,
3. vikoja tai vääritettyjä vikoja, jotka ovat aiheutuneet siitä, että tuotetta on käytetty yhdessä jonkin muun kuin Suunnon valmistaman tai toimittaman tuotteen, lisävarusteen, ohjelmiston ja/tai palvelun kanssa,
4. paristoja, joita ei voi ladata.

Suunto ei takaa tuotteen käytön keskeytyksettömyyttä tai virheettömyyttä eikä tuotteen yhteentoimivuutta kolmansien osapuolten toimittamien laitteiden ja ohjelmistojen kanssa.

Tämä kansainvälinen rajoitettu takuu ei ole täytäntöönpanokelpoinen, jos:

1. tuotteen tai lisävarusteen kotelo on avattu ohjeiden vastaisesti,
2. tuotteen tai lisävarusteen korjaukseen on käytetty muita kuin valtuutettuja varaosia tai jos valtuuttamaton huoltoliike on muuttanut tuotetta tai korjannut sen,
3. tuotteen tai lisävarusteen sarjanumero on poistettu, muutettu tai tehty lukukelvottomaksi jollain tavalla, jonka Suunto yksinomaisen harkintansa mukaan katsoo täyttävän tämän kohdan ehdot, tai
4. tuote tai lisävaruste on altistunut kemikaaleille, muun muassa aurinkovoiteelle ja hyttyskarkotteille.

## **SUUNTO-TAKUUHUOLLON SAATAVUUS**

Suunto-takuuhuoltoa varten täytyy esittää tuotteen ostotosite. Tuote täytyy

myös rekisteröidä osoitteessa [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto) kansainvälisten takuupalvelujen saamiseksi koko maailmassa. Takuupalvelun käyttöohjeet ovat osoitteessa [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty). Voit myös ottaa yhteyttä paikalliseen valtuutettuun Suunto-jälleenmyyjään tai soittaa Suunnon asiakaspalveluun.

## VASTUURAJOITUS

Pakottavan lainsäädännön sallimissa rajoissa tämä kansainvälinen rajoitettu takuu on ainoa ja yksinomainen oikeussuojakeino, joka korvaa kaikki muut takuut, sekä suorat että epäsuorat. Suunto ei vastaa mistään erityisistä, satunnaisista, rangaistusperusteisista tai seuraamuksellisista vahingoista, kuten odotetun tuoton menettämisestä, tietojen katoamisesta, käytön estymisestä, pääomakustannuksista, korvaavien laitteiden tai palvelujen hankkimisesta tai kolmansien osapuolten vaateista johtuvista vahingoista, tuotteen ostamisesta tai käytöstä johtuvista omaisuusvahingoista tai takuurikkomuksesta, sopimusrikkomuksesta, laiminlyönnistä, törkeästä oikeudenloukkauksesta tai muusta oikeudellisesta tai vastaavasta perusteesta johtuvasta vahingosta, vaikka Suunto olisi ollut tietoinen tällaisten vahinkojen mahdollisuudesta. Suunto ei ole vastuussa takuupalvelun tuottamisesta.

## TOOTEOHUTUS JA REGULEERIVAD ÕIGUSAKTID

ET

### TEHNILISED ANDMED

**Töötemperatuur:** -10 °C kuni +60 °C (14 °F kuni +140 °F)

**Ladustamistemperatuur:** -20 °C kuni +70 °C (-5 °F kuni +158 °F)

**Veekindlus:** 6 meetrit (0.6 ATM)

**Kaal:** 36 g (1.3 untsi)

**Toide:** CR2032

**Aku tööiga:** ~500 tundi

**Sidesagedus:**

- Bluetooth®: 2400MHz – 2483.5MHz
- ANT+: 2457MHz

**Maksimaalne väljundvõimsus:** < 20dBm

**Vahemik** ~ 10 meetrit (33 jalga)

## TOOTMISKUUPÄEV

Tootmiskuupäeva saab kindlaks määrata seadme seerianumbri järgi. Seerianumber on alati 12-kohaline: AANNXXXXXXXX.

Seerianumbri kaks esimest numbrit (AA) tähistavad aastat ja kaks järgmist numbrit (NN) tähistavad nädalat, millal seade toodeti.

## CE

Suunto Oy deklareerib käesolevaga, et raadioseade "Suunto Bike Sensor" vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval aadressil [www.suunto.com/EUconformity](http://www.suunto.com/EUconformity).

## KÕRVALDAMINE

Kõrvaldage seade kasutusest nõuetekohasel viisil, nagu kõrvaldatakse elektroonilist jäädet. Ärge visake seda olmejäätmete hulka. Soovi korral võite seadme tagastada lähimale Suunto esindajale.



## RAHVUSVAHELINE PIIRATUD GARANTII

Suunto garanteerib, et garantiiaja jooksul kõrvaldab Suunto või Suunto volitatud teeninduskeskus (edaspidi: teeninduskeskus) tasuta kõik materjalidest või halvast valmistuskvaliteedist tingitud defektid, tehes seda oma äranägemisel toote või selle osade a) parandamise või b) vahetamise või c) toote ostuhinna hüvitamise teel kooskõlas selle rahvusvahelise piiratud garantii tingimustega. See rahvusvaheline piiratud garantii kehtib ja kohaldub sõltumata riigist, kus ost sooritati. Rahvusvaheline piiratud garantii ei mõjuta teie juriidilisi õigusi, mis on teile antud tarbekaupadele kohalduva riikliku kohustusliku seaduse all.

## GARANTIIAEG

Rahvusvahelise piiratud garantii aeg algab kuupäevast, mil toode jaemüügist osteti.

Toodete ja juhtmeta saatja Dive garantiiaeg on kaks (2) aastat, kui pole määratletud teisiti.

Tarvikute, sealhulgas (kuid mitte ainult) juhtmevabade andurite ja saatjate, laadijate,  
36 Магазин спортивных часов и пульсометров «Спорт Лайф»

8 (800) 333-57-82 | <https://magazin-sportlife.ru>

kaablite, laetavate akude, rihmade, käepaelte, käerihmade ja voolikute, garantiiaeg on üks (1) aasta.

## VÄLISTUSED JA PIIRANGUD

Käesolev rahvusvaheline piiratud garantii ei hõlma järgmist:

1. a) tavapärane kulumine, nagu kriimustused, hõõrdumisjäljed või muutused mittemetallsete rihmade värvis ja/või materjalis, b) hooletust käsitlemist tingitud defektid, c) ettenähtud või soovitatud kasutusviisi mittejärgimisest, hooletusest, väärkasutusest ja õnnetustest, nagu mahapillamine või muljumine, põhjustatud defektid või kahjustused;
2. trükitud materjalid ja pakend;
3. defektid või oletatavad defektid, mis on tingitud toote kasutamisest mis tahes toote, tarviku, tarkvara ja/või teenusega, mida ei ole tootnud või ei paku Suunto;
4. mittelaetavad patareid.

Suunto ei garanteeri toote ega tarvikute katkestusteta või tõrgeteta tööd ega toote või tarviku ühilduvust kolmanda osapoole riist- või tarkvaraga.

See rahvusvaheline piiratud garantii ei kehti järgmistel juhtudel:

1. toode või tarvik on avatud viisil, mida sihtpärane kasutus ette ei näe;
2. toodet või tarvikut on parandatud lubamatute varuosade abil; toodet on parandanud volitamata teeninduskeskus;
3. toote või tarviku seerianumber on eemaldatud, seda on muudetud või see on mis tahes viisil lugematuks tehtud (määratleb Suunto);
4. toode või tarvik on puutunud kokku kemikaalidega, sealhulgas (kuid mitte ainult) päikesekaitsekreemi ja sääsetõrjevahendiga.

## JUURDEPÄÄS SUUNTO GARANTIITEENUSELE

Suunto garantiiteenuste kasutamiseks peate esitama ostutõendi. Selleks, et rahvusvahelise garantii teenust ülemaailmselt saada, peate oma toote registreerima aadressil [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto). Garantiiteenuse kohta üksikasjalikuma teabe saamiseks külastage veebiaadressi [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), pöörduge Suunto kohaliku volitatud edasimüüja poole või helistage Suunto kontaktkeskusele.

## VASTUTUSE PIIRANG

Käesolev rahvusvaheline piiratud garantii on suurimal kohaldatavate kohustuslike õigusaktidega lubatud määral teie ainus ja eksklusiivne meede, asendades kõiki muid garantiisid, nii otseseid kui ka kaudseid. Suunto ei vastuta ei erilliste, juhuslike, karistuslike ega põhjuslike kahjude eest, sealhulgas, kuid mitte ainult, eeldatava kasu saamata jäämise, andmekao, kasutusvõimaluse kao, kapitalikulu, asendustoodete või -vahendite hankimisest/kasutamisest tekkinud kulu, kolmandate poolte kahjunõuete ega varalise kahju eest, mis on tingitud toote ostmisest või kasutamisest või garantiitingimuste rikkumisest, lepingu rikkumisest, hooletusest, otsesest õiguserikkumisest või mis tahes juriidilisest või õigusteooriast, isegi kui Suunto oli niisuguse kahju võimalikkusest teadlik. Suunto ei vastuta mis tahes garantiiteenuse osutamise viivituste eest

## NO PRODUKTSIKKERHET OG INFORMASJON OM BESTEMMELSER

### TEKNISKE SPESIFIKASJONER

**Brukstemperatur:** -10 °C til +60 °C (14 °F til +140 °F)

**Oppbevaringstemperatur:** -20 °C til +70 °C (-5 °F til +158 °F)

**Vanntetthet:** 6 m (0.6 ATM)

**Vekt:** 36 g (1.3 oz)

**Kraft:** CR2032

**Batterilevetid:** ~500 timer

**Kommunikasjonsfrekvens:**

- Bluetooth®: 2400MHz – 2483.5MHz
- ANT+: 2457MHz

**Maksimal utgangseffekt:** < 20dBm

**Område** ~ 10 m (33 ft)

### PRODUKSJONSDATO

Produksjonsdata kan bestemmes fra enhetens serienummer. Serienummeret er alltid 12 tegn langt: YYWWXXXXXXXXX.

I serienummeret er de to første tallene (YY) året, og de følgende to tallene (WW) er uken i året da enheten ble produsert.

## CE

Suunto Oy erklærer herved at radioutstyrstypen "Suunto Bike Sensor" er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på den følgende Internett-adressen: [www.suunto.com/EUconformity](http://www.suunto.com/EUconformity).

## AVFALLSHÅNDTERING

Kast enheten på forskriftsmessig måte ved å behandle den som elektronisk avfall. Ikke kast den sammen med husholdningsavfall. Du kan eventuelt returnere enheten til nærmeste Suunto-forhandler.



## INTERNATIONAL LIMITED WARRANTY

Suunto garanterer at i Garantiperioden vil Suunto eller et Autorisert Suunto Servicesenter (heretter kalt Servicesenter) etter eget skjønn, avhjelpe mangler i materialer eller utførelse gratis enten ved å a) reparere eller b) erstatte, eller c) refundere, underlagt vilkårene og betingelsene i denne International Limited Warranty. Denne International Limited Warranty er gyldig og gjennomførbar, uavhengig av kjøpslandet. Denne International Limited Warranty påvirker ikke dine rettigheter, gitt i henhold til obligatorisk nasjonal lovgivning som gjelder for salg av forbruksvarer.

## GARANTIPERIODE

International Limited Warranty starter på den opprinnelige kjøpsdatoen.

Garantitiden er to (2) år for Produkter og Dive trådløse sendere med mindre annet er spesifisert.

Garantiperioden er ett (1) år for tilbehør, inkludert, men ikke begrenset til trådløse sensorer og sendere, ladere, kabler, oppladbare batterier, reimer, armbånd og slanger.

## UNNTAK OG BEGRENSNINGER

Denne International Limited Warranty dekker ikke:

1. a) normal slitasje, som riper, slitasje, eller fargeendring og/eller materialeendring av ikke-metalliske reimer, b) defekter forårsaket av røff håndtering, eller c) defekter eller skade som følge av bruk utover anbefalt bruk, feil pleie, uaktsomhet, og uhell som fall eller knusing,
2. trykte materialer og emballasje,
3. defekter eller påståtte defekter som skyldes bruk sammen med produkter, tilbehør, programvare og/eller service som ikke er produsert eller levert av Suunto,
4. ikke oppladbare batterier.

Suunto garanterer ikke at bruken av produktet eller tilbehør vil være uten avbrytelser eller feilfri, eller at produktet eller tilbehøret vil fungere med maskinvare eller programvare som leveres av en tredjepart.

Denne International Limited Warranty er ikke rettskraftig hvis produktet eller tilbehør:

1. enheten har blitt åpnet utover tiltenkt bruk,
2. enheten har blitt reparert ved hjelp av ikke-godkjente reservedeler, endret, eller reparert på et ikke-godkjent servicesenter,
3. serienummeret har blitt fjernet, endret eller gjort uleselig på noen måte, som avgjøres etter Suuntos skjønn,
4. har vært utsatt for kjemikalier, inkludert, men ikke begrenset til myggmidler.

## TILGANG TIL SUUNTOS GARANTISERVICE

Du må vise et kjøpsbevis for å få tilgang til Suuntos garantiservice. Du må registrere produktet på [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto) for å kunne ha krav på internasjonale garantitjenester. Hvis du vil vite hvordan du får tilgang til garantiservicen, kan du gå inn på [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), kontakte den lokale autoriserte Suunto-forhandleren, eller du kan ringe Suuntos kontaktsenter.

## ANSVARSBEGRENSNING

Så langt gjeldende lov tillater det, er denne International Limited Warranty din eneste garanti og gjelder i stedet for alle andre garantier, uttalte eller implisitte. Suunto kan ikke holdes ansvarlig for spesielle, tilfeldige eller andre skader eller følgeskader, inkludert, men ikke begrenset til tap av forventede goder, tap av data, tap av bruk, kapitalutgifter, kostnader ved erstatningsutstyr eller -anlegg, krav fra



trejeparter, skade på eiendom som skyldes kjøp eller bruk av enheten eller som skyldes brudd på garantien, kontraktsbrudd, skjødesløshet, skadegjørende ansvar eller noen juridiske eller lovbestemte teorier, selv om Suunto kjente til at slike skader kunne oppstå. Suunto kan ikke holdes ansvarlig for forsinkelser i levering av garantitjenester.

## PRODUKTSIKKERHED OG LOVGIVNINGSMÆSSIGE OPLYSNINGER

### TEKNISKE SPECIFIKATIONER

**Driftstemperatur:** -10 °C til +60 °C (14 °F til +140 °F)

**Opbevaringstemperatur:** -20 °C til +70 °C (-5 °F til +158 °F)

**Vandfasthed:** 6 m (0.6 ATM)

**Vægt:** 36 g

**Strømforsyning:** CR2032

**Batterilevetid:** ~500 timer

**Kommunikationsfrekvens:**

- Bluetooth®: 2400MHz – 2483.5MHz
- Smart & ANT+: 2457MHz

**Maksimal udgangseffekt:** < 20dBm

**Rækkevidde:** ~ 10 m

### FREMSTILLINGSDATO

Fremstillingsdatoen kan ses ud fra enhedens serienummer. Serienummeret indeholder altid 12 tegn: ÅÅUUXXXXXXXX.

I serienummeret er de to første cifre (ÅÅ) året, og de følgende to cifre (UU) er ugen i året, hvor enheden blev fremstillet.

### CE

Suunto Oy erklærer hermed, at radioudstyret af typen "Suunto Bike Sensor" er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EF. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: [www.suunto.com](http://www.suunto.com)

## BORTSKAFFELSE

Bortskaf apparatet i henhold til de lokale miljøregler, og behandl det som elektronikaffald. Smid det ikke i skraldespanden. Hvis du vil, kan du aflevere enheden hos din nærmeste Suunto-forhandler.



## INTERNATIONAL BEGRÆNSET GARANTI

Suunto garanterer hermed, at Suunto eller et autoriseret Suuntoservicecenter (herefter kaldet servicecenter) inden for garantiperioden og efter eget skøn gratis vil afhjælpe defekter i materialer eller fremstilling ved enten at a) reparere, b) erstatte eller c) refundere i henhold til vilkårene og betingelserne under denne internationale begrænsede garanti. Denne internationale begrænsede garanti er gyldig og retskraftig, uanset i hvilket land købet blev foretaget. Den internationale begrænsede garanti påvirker ikke dine juridiske rettigheder, der er givet under den gældende lovgivning for forbrugersalg.

## GARANTIPERIODE

Den internationale begrænsede garantiperiode begynder den dag, hvor det oprindelige detailkøb blev foretaget.

Garantiperioden er to (2) år for produkter og trådløse dykkesendere, medmindre andet er angivet.

Garantiperioden er et (1) år for tilbehør, herunder, men ikke begrænset til, trådløse sensorer og transmittere, opladere, kabler, genopladelige batterier, remme, armbånd og slanger.

## UNDTAGELSER OG BEGRÆNSNINGER

Denne internationale begrænsede garanti dækker ikke:

1. a) normalt slid såsom ridser, afskrabninger eller ændring på farven og/eller på materialet af ikke-metalliske remme, b) defekter opstået som følge af hårdhændet behandling, eller c) defekter eller skader opstået som følge af brug i strid med instruktionerne, upassende pleje, uagtsomhed og ulykker såsom fald eller knusning;
2. printet materialer og emballage;

3. defekter eller påståede defekter opstået som følge af, at produktet er blevet anvendt med enhver form for produkt, tilbehør, software og/eller tjeneste, der ikke er fremstillet eller leveret af Suunto;
4. ikke-genopladelige batterier.

Suunto garanterer ikke for, at produktet eller tilbehøret vil fungere på alle tidspunkter eller fejlfrit, ej heller at produktet eller tilbehøret vil fungere sammen med anden hardware eller software, der leveres af en tredjepart.

Denne internationale begrænsede garanti er ikke retskraftig, hvis produktet eller tilbehøret:

1. er blevet åbnet ud over den tiltænkte brug;
2. er blevet repareret ved hjælp af uautoriserede reservedele, ændret eller repareret af et uautoriseret servicecenter;
3. serienummeret er blevet fjernet, ændret eller gjort ulæseligt på nogen måde, hvilket bedømmes udelukkende efter Suuntos eget skøn; eller
4. har været udsat for påvirkning fra kemiske produkter, herunder, men ikke begrænset til, solcreme og myggemidler.

## **ADGANG TIL SUUNTO-GARANTISERVICE**

Du skal kunne fremvise købsbevis for at få adgang til Suuntogarantiservice. Du skal også registrere produktet online på [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto) for at modtage international garantiservice globalt. Du finder instruktioner om, hvordan du får garantiservice, ved at besøge [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), kontakte en lokal autoriseret Suunto-forhandler eller ringe til Suuntos kundeservice.

## **BEGRÆNSNING AF ERSTATNINGSANSVAR**

I det bredeste omfang som gældende lovgivning tillader det, vil denne internationale begrænsede garanti udgøre din eneste beføjelse og være gældende i stedet for alle andre garantier, både udtrykkelige og stiltiende. Suunto er ikke ansvarlig for specielle, hændelige eller pønalt betingede skader eller følgeskader, herunder, men ikke begrænset til, tab af forventede fordele eller forventet indtægt, tab af opsparing eller omsætning, tab af data, brugstab, kapitalomkostninger, udgifter til nyt udstyr eller nye anlæg, erstatningskrav fra tredjepart, skader på ejendom opstået som følge af køb eller brug af produktet eller som følge af brud på garantien, kontraktbrud, forsømmelse, alvorlige skadegørende handlinger eller nogen former for juridisk eller billighedsretlig teori, selvom Suunto kendte til sandsynligheden for sådanne skader. Suunto er ikke ansvarlig for eventuelle forsinkelser i leveringen af service.

## НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Рабочая температура** от -10 °C до +60 °C (от 14 °F до +140 °F)

**Температура хранения:** от -20 °C до +70 °C (от -5 °F до +158 °F)

**Водонепроницаемость:** 6 метров (0.6 ATM)

**Вес:** 36 г (1.3 унц)

**Питание:** CR2032

**Срок работы от батареи:** ~500 часов

**Используемая для связи частота:**

- Bluetooth®: 2400MHz – 2483.5MHz
- ANT+: 2457MHz

**Максимальная выходная мощность:** < 20dBm

**Радиус приема-передачи:** ~ 10 метров (33 ft)

### ДАТА ПРОИЗВОДСТВА

Дату производства можно определить по серийному номеру устройства. Он всегда состоит из 12-ти символов: ГГННXXXXXXXX.

В серийном номере первые две цифры (ГГ) обозначают год, а две следующие цифры (НН) — неделю в году, в которую было произведено устройство.

Модель, торговая марка: "Suunto Bike Sensor"

Основные ад. характеристики: 2.4 GHz

Bluetooth LE transceiver,

USB voltage 5V

Производитель: Suunto

Страна производства: Finland

**Importer:**

ЗАО « Amer Sports»  
115432, Nagatino iLand  
Andropova st. 18, build 7, 9th floor  
115470 MOSCOW  
RUSSIAN FED.

**УТИЛИЗАЦИЯ**

Утилизируйте устройство по правилам утилизации электронных устройств. Не выбрасывайте его в мусор. При желании вы можете вернуть устройство ближайшему к вам дилеру Suunto.

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ**

Компания Suunto гарантирует, что в течение гарантийного срока компания Suunto или авторизованный сервисный центр Suunto (в дальнейшем именуемый Сервисным центром) будет бесплатно устранять дефекты в материалах или сборке одним из следующих способов, выбранных по своему усмотрению: а) ремонт, б) замена, в) возмещение стоимости устройства при условии соблюдения положений данной ограниченной гарантии. Данная международная ограниченная гарантия действует и применяется независимо от страны приобретения. Международная ограниченная гарантия не влияет на ваши права, определенные обязательным к применению национальным законодательством о продаже потребительских товаров.

**СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ**

Отсчет срока международной ограниченной гарантии начинается с даты первоначальной розничной покупки.

Продолжительность гарантийного срока для Устройств и беспроводных передатчиков для погружений составляет два (2) года, если не указано иное.

Продолжительность гарантийного срока составляет один (1) год для принадлежностей, включая, без ограничений, беспроводные датчики и передатчики, зарядные устройства, кабели, перезаряжаемые аккумуляторные батареи, ремни, браслеты и шланги.

## **ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ**

Настоящая международная ограниченная гарантия не охватывает:

1. а) обычный износ, например, царапины, потертости и изменения цвета и (или) материала неметаллических ремешков, б) дефекты, вызванные неосторожным обращением, и в) дефекты и повреждения, вызванные неправильной или противоречащей инструкциям эксплуатацией устройства, ненадлежащим уходом, небрежным обращением и авариями, такими как падение или раздавливание устройства;
2. печатные материалы и упаковку;
3. дефекты и предполагаемые дефекты, вызванные совместным использованием с любым устройством, принадлежностью, программным обеспечением и (или) услугой, которые не были произведены или предоставлены компанией Suunto;
4. батареи, не поддерживающие перезарядку.

Suunto не гарантирует, что эксплуатация Устройства или принадлежности будет происходить без сбоев или ошибок, или что Устройство или принадлежность будут совместимы с каким-либо оборудованием или программным обеспечением сторонних производителей.

Настоящая международная ограниченная гарантия на устройство или принадлежность перестает действовать в следующих случаях:

1. вскрытие с нарушением правил использования;
2. ремонт с использованием неутвержденных запасных частей; внесение модификаций или ремонт в сервисных центрах, которые не являются авторизованными Сервисными центрами;
3. удаление, изменение, порча серийного номера устройства или иные действия, делающие его нечитаемым (решение по этому вопросу принимается на усмотрение компании Suunto), или
4. воздействие на устройство химических веществ, включая, без ограничений, солнцезащитный крем и репеллент от насекомых.

## ОБРАЩЕНИЕ В ГАРАНТИЙНУЮ СЛУЖБУ SUUNTO

Чтобы воспользоваться гарантийным обслуживанием Suunto, необходимо предоставить документы, подтверждающие приобретение устройства. Следует также зарегистрировать продукт онлайн на сайте [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto), чтобы получать услуги международной гарантии по всему миру. Узнать о порядке предоставления гарантийного обслуживания можно на странице [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), обратившись в местное авторизованное торговое отделение Suunto или позвонив в справочную службу Suunto.

## ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

В максимальной степени, допускаемой применимым законодательством, настоящая международная ограниченная гарантия является единственным и исключительным средством судебной защиты и заменяет собой все остальные явно выраженные или подразумеваемые гарантии. Компания Suunto не несет ответственности за специфические, случайные, штрафные или косвенные убытки, включая, помимо прочего, потерю предполагаемой прибыли, потерю данных, утрату возможности эксплуатации, стоимость капитала, стоимость любого заместительного оборудования или заместительных средств, претензии третьих лиц, ущерб собственности, нанесенный в результате приобретения или использования данного изделия или в результате нарушения условий гарантии, договора, небрежности, строгого правонарушения или любого другого юридического или объективного обоснования, даже если компании Suunto было известно о вероятности возникновения такого ущерба. Компания Suunto не несет ответственности за задержки в предоставлении гарантийного обслуживания.

## BEZPEČNOSŤ VÝROBKU A REGULAČNÉ INFORMÁCIE

SK

### TECHNICKÉ INFORMÁCIE

**Prevádzková teplota:** -10 °C až +60 °C (14 °F až +140 °F)

**Skladovacia teplota:** -20 °C až +70 °C (-5 °F až +158 °F)

**Vodotesnosť:** 6 metrov (0.6 ATM)

**Hmotnosť:** 36 g (1.3 unce)

**Napájanie:** CR2032

**Výdrž batérie:** ~500 hodín

**Komunikačná frekvencia:**

- Bluetooth®: 2400MHz – 2483.5MHz
- ANT+: 2457MHz

**Maximálny výstupný výkon:** < 20dBm**Dosah** cca. 10 metrov (33 st)**DÁTUM VÝROBY**

Dátum výroby možno zistiť zo sériového čísla zariadenia. Sériové číslo má vždy 12 znakov: RRTTXXXXXXXX.

V sériovom čísle prvé dve číslice (RR) označujú rok a ďalšie dve číslice (TT) týždeň v roku, kedy bolo zariadenie vyrobené.

**CE**

Spoločnosť Suunto Oy týmto vyhlasuje, že toto rádiové zariadenie typu "Suunto Bike Sensor" je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplný text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na webovej adrese: [www.suunto.com/EUconformity](http://www.suunto.com/EUconformity).

**LIKVIDÁCIA**

Prístroj likvidujte odpovedajúcim spôsobom. Zachádzajte s ním, ako s elektronickým odpadom. Neodhadzujte ho do odpadkov. Hodinky môžete vrátiť najbližšiemu predajcovi Suunto.

**MEDZINÁRODNÁ OBMEDZENÁ ZÁRUKA**

Spoločnosť Suunto zaručuje, že počas záručnej lehoty spoločnosť Suunto alebo autorizované servisné stredisko Suunto (ďalej Servisné stredisko) podľa vlastného uváženia bezplatne odstráni poruchu materiálu alebo spracovania prostredníctvom a) opravy, b) výmeny alebo c) refundácie, v súlade so zmluvnými podmienkami tejto medzinárodnej obmedzenej záruky. Táto medzinárodná obmedzená záruka je platná a vynútiteľná bez ohľadu na krajinu kúpy. Medzinárodná obmedzená záruka nemá vplyv na vaše zákonné práva zaručené povinným národným zákonom platným pre predaj spotrebiteľského tovaru.



## ZÁRUČNÁ LEHOTA

Lehota medzinárodnej obmedzenej záruky sa začína v deň pôvodnej maloobchodnej kúpy.

Záručná lehota trvá dva (2) roky pre výrobky a bezdrôtové vysielачky Dive, ak nie je uvedené inak.

Záručná lehota na príslušenstvo vrátane (ale nie výhradne) bezdrôtových snímačov a vysielачov, nabíjačiek, káblov, nabíjateľných batérií, remienkov, náramkov a hadičiek je jeden (1) rok.

## VYLÚČENIA A OBMEDZENIA

Táto medzinárodná obmedzená záruka sa nevzťahuje na:

1. a) bežné opotrebovanie, ako sú škrabance, odrenia alebo zmena farby, b) poruchy spôsobené nešetrným zaobchádzaním ani c) poruchy a poškodenia spôsobené nesprávnym používaním alebo používaním v rozpore s odporúčaním, nevhodnou starostlivosťou, nedbanlivosťou a nehodami ako spadnutie alebo rozpučenie;
2. tlačené a obalové materiály;
3. poruchy a domnelé poruchy spôsobené používaním s akýmkoľvek výrobkom, príslušenstvom, softvérom alebo službou nevyrobenou alebo nedodanou spoločnosťou Suunto;
4. nenabíjateľné batérie.

Spoločnosť Suunto nezaručuje, že prevádzka výrobku alebo príslušenstva bude neprerušovaná alebo bezchybná ani že výrobok alebo príslušenstvo bude pracovať s iným hardvérom či softvérom dodaným treťou stranou.

Táto medzinárodná obmedzená záruka nie je vymáhateľná, ak výrobok alebo príslušenstvo:

1. boli otvorené mimo predpokladané použitie;
2. boli opravované pomocou neautorizovaných náhradných dielov, upravované alebo opravované neautorizovaným servisným strediskom;
3. majú odstránené, upravené alebo inak poškodené výrobné číslo, na základe výhradného uváženia spoločnosti Suunto; alebo
4. boli vystavené pôsobeniu chemikálií, vrátane, ale nie výlučne, opaľovacieho krému a odpudzovačov hmyzu.

## PRÍSTUP K ZÁRUČNEJ SLUŽBE SPOLOČNOSTI SUUNTO

Pre prístup k záručnej službe spoločnosti Suunto musíte doložiť doklad o zakúpení. Zároveň si musíte svoj výrobok zaregistrovať na stránke [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto), ak chete získať medzinárodné záručné služby na celom svete. Informácie o získaní záručného servisu získate na [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), kontaktujte miestneho autorizovaného predajcu Suunto alebo volajte technickú podporu Suunto Contact Center.

## OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI

V maximálnom rozsahu povolenom príslušnými povinnými zákonmi je táto medzinárodná obmedzená záruka vašim jediným a výhradným opravným prostriedkom a je náhradou za všetky ostatné záruky, vyjadrené alebo predpokladané. Spoločnosť Suunto nezodpovedá za zvláštne, náhodné, trestné ani následné škody, vrátane (ale nie výhradne) straty očakávaných výhod, straty údajov, straty použitia, náklady na kapitál, náklady na náhradné vybavenie alebo zariadenie, nároky tretích strán, poškodenie vlastníctva, ktoré sú následkom zakúpenia alebo používania výrobku alebo pochádzajú z nedodržania záruky, nedodržania zmluvy, nedbanlivosti, prečinu, zákonnej alebo spravodlivej teórie, aj keď spoločnosť Suunto vedela o možnosti týchto škôd. Spoločnosť Suunto nie je zodpovedná za oneskorenia pri uskutočňovaní záručnej služby.

SL

## INFORMACIJE O VARNOSTI IZDELKA IN ZAKONSKO PREDPISANE INFORMACIJE

### TEHNIČNI PODATKI

**Temperatura delovanja:** od -10 °C do +60 °C (od 14 °F do +140 °F)

**Temperatura za shranjevanje:** od -20 °C do +70 °C (od -5 °F do +158 °F)

**Vodoodpornost:** 6 m (0.6 ATM)

**Teža:** 36 g (1.3 oz)

**Napajanje:** CR2032

**Trajanje delovanja na baterijsko napajanje:** pribl. 500 ur

**Komunikačná frekvencia:**

- Bluetooth®: 2400MHz – 2483.5MHz
- ANT+: 2457MHz

**Največja oddajna moč:** < 20dBm

**Dosah** pribl. 10 m (33 ft)

## DATUM PROIZVODNJE

Datum proizvodnje je razviden iz serijske številke naprave. Serijska številka vsebuje 12 znakov: LLTTXXXXXXXX.

Prvi dve mesti serijske številke (LL) pomenita leto, naslednji dve mesti (TT) pa teden v letu, ko je bila naprava izdelana.

## CE

Podjetje Suunto Oy izjavlja, da je radijska oprema vrste "Suunto Bike Sensor" skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na tem spletnem naslovu: [www.suunto.com/EUconformity](http://www.suunto.com/EUconformity).

## ODLAGANJE MED ODPADKE

Prosimo, da napravo zavržete na primeren način in da jo obravnavate kot elektronske odpadke. Ne zavržite je med običajne smeti. Če želite, lahko napravo vrnete najbližjemu prodajalcu izdelkov Suunto.



## MEDNARODNA OMEJENA GARANCIJA

Družba Suunto jamči, da bo v času trajanja garancije ona sama ali da bo njen pooblaščen servis Suunto (v nadaljevanju: servis) po lastni presoji brezplačno popravil napake na materialu ali pri izdelavi, in sicer s/z a) popravilom, b) zamenjavo ali c) povračilom stroškov, odvisno od določil in pogojev te mednarodne omejene garancije. Ta mednarodna omejena garancija je veljavna in izvršljiva ne glede na državo, v kateri je bila naprava kupljena. Mednarodna omejena garancija ne vpliva na vaše pravice, ki vam jih podeljuje državna zakonodaja glede prodaje potrošniških izdelkov.

## TRAJANJE GARANCIJE

Obdobje mednarodne omejene garancije začne veljati z dnem nakupa izdelka.

Za izdelke in brezžične oddajnike Dive velja garancija dve (2) leti, razen če je navedeno drugače.

Za dodatno opremo, ki med drugim vključuje brezžična tipala in oddajnike, polnilnike, kable, polnilne baterije, pasove, zapestnice in gibke cevi, velja garancija eno (1) leto.

## IZKLJUČITVE IN OMEJITVE

Ta mednarodna omejena garancija ne krije:

1. a) običajne obrabe, kot so praske, odrgnine ali spremembe barve in/ ali materiala nekovinskih pasov, b) napak, ki nastanejo zaradi grobega ravnanja z napravo, c) napak ali škode, ki nastanejo zaradi napačne uporabe, ki je v nasprotju s priporočili za uporabo, ali zaradi neustrezne nege, malomarnosti in nesreč, kot so padci ali stiski;
2. tiskanega gradiva in embalaže;
3. napak ali domnevnih napak, ki so nastale ob uporabi s katerim koli izdelkom, dodatno opremo, programsko opremo in/ali storitvijo, ki jih ni izdelalo ali dobavilo podjetje Suunto;
4. nepoljnih baterij.

Družba Suunto ne jamči, da bo delovanje izdelka oziroma dodatne opreme neprekinjeno ali brez napak ali da bo izdelek oziroma dodatna oprema delovala s katero koli strojno ali programsko opremo drugih izdelovalcev.

TTa mednarodna omejena garancija ni izvršljiva, če:

1. je sta bila izdelek oziroma dodatna oprema odprta v nasprotju s predvideno uporabo;
2. je bil izdelek oziroma dodatna oprema popravljena z uporabo nepooblaščenih nadomestnih delov ali je izdelek oziroma dodatno opremo spremenil ali popravil nepooblaščen servisni center;
3. je bila serijska številka odstranjena, spremenjena ali postala nečitljiva, kar presodi podjetje Suunto;
4. je bil izdelek oziroma dodatna oprema izpostavljena kemikalijam, kar med drugim vključuje sredstvo proti komarjem.

## DOSTOP DO GARANCIJSKIH STORITEV SUUNTO

Za dostop do garancijskih storitev Suunto je treba predložiti dokazilo o nakupu. Če želite izkoristiti mednarodne garancijske storitve po vsem svetu, je treba registrirati izdelek na [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto). Za navodila o uveljavljanju garancijskih storitev obiščite [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty) se obrnite na krajevnega pooblaščenega prodajalca Suunto ali pokličite oddelek za pomoč Suunto..

## OMEJITEV ODGOVORNOSTI

V največji meri, ki jo dopušča veljavna zakonodaja, je ta mednarodna omejena garancija vaše edino in izključno pravno sredstvo ter velja namesto vseh drugih izrecnih ali nakazanih garancij. Družba Suunto ni odgovorna za posebno, nenamerno, kazensko ali posledično škodo, vključno z, vendar ne omejeno na, izgubo pričakovanih koristi, izgubo podatkov, izgubo možnosti uporabe, kapitalne stroške, stroške nadomestne opreme ali pripomočkov, zahtevke tretjih strank, materialno škodo, ki je nastala zaradi nakupa ali uporabe predmeta ali zaradi kršitev garancije, kršitev pogodbe, malomarnosti, odškodninske odgovornosti ali kakršnih koli pravnih teorij ali teorij o pravičnosti, tudi če je bila družba Suunto seznanjena z možnostjo takšne škode. Družba Suunto ni odgovorna za zamudo pri zagotavljanju garancijskih storitev.

## BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU I INFORMACJE PRAWNE

PL

### DANE TECHNICZNE

**Temperatura podczas pracy:** od -10 °C do +60 °C (od 14 °F do +140 °F)

**Temperatura przechowywania:** od -20 °C do +70 °C (od -5 °F do +158 °F)

**Wodoodporność:** 6 m (0.6 ATM)

**Waga:** 36 g (1.3 uncji)

**Zasilanie:** CR2032

**Czas działania na zasilaniu akumulatorowym** pribl. 500 godzin

**Komunikacyjna częstotliwość:**

- Bluetooth®: 2400MHz – 2483.5MHz
- ANT+: 2457MHz

**Maksymalna moc wyjściowa:** < 20dBm

**Dosah** pribl. 10 m (33 stopy)

## DATA PRODUKCJI

Datę produkcji można określić na podstawie numeru seryjnego urządzenia. Numer seryjny zawsze zawiera 12 znaków: YYWWXXXXXXXXXX.

W numerze seryjnym dwie pierwsze cyfry (YY) stanowią rok, natomiast następane dwie (WW) to tydzień w roku, gdy urządzenie zostało wyprodukowane.

## CE

Firma Suunto Oy deklaruje niniejszym zgodność sprzętu radiowego typu "Suunto Bike Sensor" z dyrektywą 2014/53/UE. Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna pod następującym adresem internetowym:  
[www.suunto.com/EUconformity](http://www.suunto.com/EUconformity).

## UTYLIZACJA

Prosimy o prawidłową utylizację urządzenia, razem z odpadami elektronicznymi. Nie należy wyrzucać go z odpadami komunalnymi. Jeśli chcesz, możesz zwrócić urządzenie do najbliższego dystrybutora produktów Suunto.



## OGRANICZONA GWARANCJA MIĘDZYNARODOWA

Firma Suunto zapewnia, że w okresie objętym gwarancją firma Suunto lub autoryzowane centrum serwisowe Suunto (dalej „centrum serwisowe”), według własnego uznania, bezpłatnie usunie wady materiałowe lub wady wykonania poprzez: a) naprawę, b) wymianę lub c) zwrot kosztów zakupu, z zastrzeżeniem warunków określonych w niniejszej Ograniczonej Gwarancji Międzynarodowej. Niniejsza Ograniczona Gwarancja Międzynarodowa jest ważna i obowiązuje niezależnie od kraju zakupu. Ograniczona Gwarancja Międzynarodowa nie wpływa na prawa użytkownika przyznane na mocy przepisów krajowych stosowanych do sprzedaży towarów konsumenckich.

## OKRES GWARANCJI

Okres Ograniczonej Gwarancji Międzynarodowej rozpoczyna się w dniu zakupu produktu w punkcie sprzedaży detalicznej.

Gwarancji trwa dwa (2) lata w przypadku Produktów i Bezprzewodowych przekaźników nurkowych, chyba że podano inaczej.

Okres gwarancji na części zamienne i wyposażenie dodatkowe - takie jak: bezprzewodowe czujniki i nadajniki, ładowarki, kable, akumulatory, paski, bransolety i węże gumowe - wynosi jeden (1) rok.

## WYKLUCZENIA I OGRANICZENIA GWARANCYJNE

Niniejsza Ograniczona Gwarancja Międzynarodowa nie obejmuje:

1. a) Normalnego zużycia — na przykład zadrapań, otarć lub zmian koloru lub/i właściwości tworzywa, w przypadku pasków niemetalowych. b) Wad powstałych wskutek niewłaściwego obchodzenia się z produktem. c) Wad lub uszkodzeń powstałych wskutek użytkowania w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub eksploatacji niezgodnej z instrukcjami, niewłaściwej konserwacji, braku należytej dbałości skutkującemu uszkodzeniem lub zniszczeniem - na przykład poprzez upuszczenie bądź zmiażdżenie;
2. Drukowanych materiałów informacyjnych i opakowania;
3. Usterek lub domniemanych wad wynikających z użycia w połączeniu z jakimkolwiek produktem, elementem wyposażenia, oprogramowaniem i/ lub usługą, których producentem bądź dostawcą nie jest firma Suunto;
4. Baterii.

Firma Suunto nie gwarantuje, że produkt będzie działać nieprzerwanie i bezbłędnie ani że będzie współpracować ze sprzętem komputerowym lub oprogramowaniem stron trzecich.

Niniejsza Ograniczona Gwarancja Międzynarodowa nie ma zastosowania w przypadku gdy Produkt lub akcesoria:

1. Gdy produkt lub element wyposażenia był użytkowany w sposób niezgodny z przeznaczeniem;
2. Gdy produkt lub element wyposażenia był naprawiany z użyciem nieoryginalnych części zamiennych, bądź modyfikowany lub naprawiany przez podmiot inny, niż autoryzowane centrum serwisowe;
3. Gdy numer seryjny został w jakikolwiek sposób usunięty, zmieniony lub jest nieczytelny — decyzję w tej kwestii podejmuje firma Suunto;
4. Gdy produkt lub element wyposażenia został wystawiony na działanie substancji chemicznych, w tym np. środków ochrony przeciwsłonecznej lub środków owadobójczych.

## DOSTĚP DO SERWISU GWARANCYJNEGO FIRMY SUUNTO

Dostěp do serwisu gwarancyjnego Suunto wymaga przedstawienia dowodu zakupu. NaleŹy równieŹ zarejestrowa swój produkt online pod adresem [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto) w celu korzystania z uslug gwarancyjnych na całym Źwiecie. Informacje na temat korzystania z uslug gwarancyjnych znajdują siě na stronie [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty). MoŹna je teŹ uzyska w lokalnym autoryzowanym punkcie sprzedaŹy lub telefonicznie w centrum kontaktowym firmy Suunto.

## OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

W maksymalnym, dozwolonym przez obowiązujące przepisy prawa zakresie, niniejsza Ograniczona Gwarancja Miědzynarodowa jest jedynym i wycznym srodkiem prawnym przyslugujcym uŹytkownikowi oraz zastěpuje wszelkie inne okreŹlone bądŹ dorozumiane gwarancje. Firma Suunto nie ponosi odpowiedzialnoŹci za szkody szczególne, zdarzeniowe, moralne ani wynikowe, w tym miědzy innymi za stratě przewidywanych korzyŹci, utratě danych, utratě moŹliwoŹci uŹytkowania, utratě kapitału, koszty wszelkiego zastěpczego sprtě lub uradze, roszczenia stron trzecich, a takŹe szkody majątkowe, wynikające z nabycia lub korzystania z produktu, bądŹ powstałe wskutek naruszenia warunków gwarancji, naruszenia umowy, zaniedbania, odpowiedzialnoŹci deliktowej lub jakichkolwiek innych przepisów prawa albo im rwnowaŹnych, nawet jeŹli firma Suunto była Źwiadoma moŹliwoŹci wystąpienia takich szkód. Firma Suunto nie ponosi odpowiedzialnoŹci za opóźnienia w Źwiadczeniu uslug w ramach gwarancji.

CS

## INFORMACE O PŘEDPÍSECH

### TECHNICKÉ PARAMETRY

**Provozní teplota:** -10 °C až +60 °C (14 °F až +140 °F)

**Skladovací teplota:** -20 °C až +70 °C (-5 °F až +158 °F)

**Vodotěsnost:** 6 m (0.6 ATM)

**Hmotnost:** 36 g (1.3 oz)

**Napjěně:** CR2032

**Źivotnost baterie:** ~ 500 hodin

**Komunikačně frekvence:**

- Bluetooth®: 2400MHz – 2483.5MHz
- ANT+: 2457MHz



**Maximální výstupní výkon:** < 20dBm

**Dosah:** ~ 10 m (33 ft)

## DATUM VÝROBY

Datum výroby lze určit z výrobního čísla vašeho zařízení. Výrobní číslo vždy sestává ze 12 znaků: YYWWXXXXXXXX.

První dvě číslice (YY) ve výrobním čísle představují rok, následující dvě číslice (WW) představují týden v roce, kdy bylo zařízení vyrobeno.

## CE

Společnost Suunto Oy tímto prohlašuje, že tento výrobek vybavený rádiovým vysílačem typu "Suunto Bike Sensor" je ve shodě se směrnicí 2014/53/EU. Úplný text EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující adrese:  
[www.suunto.com/EUconformity](http://www.suunto.com/EUconformity).

## LIKVIDACE

Zařízení zlikvidujte řádným způsobem jako elektronický odpad. Nevyhazujte je do odpadu. Máte-li zájem, můžete zařízení vrátit nejbližšímu prodejci Suunto.



## OMEZENÁ MEZINÁRODNÍ ZÁRUKA

Firma Suunto zaručuje, že v průběhu Záruční doby firma Suunto nebo autorizovaná servisní centra Suunto (dále pouze Servisní centra) v rámci podmínek této Omezené mezinárodní záruky a na základě vlastního uvážení bezplatně napravit vady materiálu nebo zpracování a) opravením, b) výměnou nebo c) náhradou. Tato Omezená mezinárodní záruka platí a je vymahatelná bez ohledu na zemi nákupu. Omezená mezinárodní záruka nemá dopad na vaše zákonná práva, jež vám náleží na základě závazných právních předpisů týkajících se prodeje spotřebního zboží.

## ZÁRUČNÍ DOBA

Záruční doba podle této Omezené mezinárodní záruky začíná datem koupě původním kupujícím.

Není-li stanoveno jinak, je záruční doba u Výrobků a bezdrátových potápěčských vysílačů dva (2) roky.

Záruční doba příslušenství, včetně například bezdrátových senzorů a vysílačů, nabíječek, kabelů, dobíjecích baterií, páسů, náramků a hadic, je jeden (1) rok.

## VÝLUKY A OMEZENÍ

Tato Omezená mezinárodní záruka se nevztahuje na:

1. a) normální opotřebení, například poškrábání, odřeniny či změny barvy a/nebo materiálu nekovových páсů, b) závady způsobené nešetřným zacházením nebo c) závady či poškození plynoucí z použití neshodujícího se s použitím zamýšleným či doporučovaným, nesprávné péče, nedbalosti a nehod jako upuštění na zem či rozdrčení;
2. tištěné materiály a obal;
3. závady a údajné závady způsobené používáním s jakýmkoli výrobkem, příslušenstvím, softwarem nebo službou nevyrobenou nebo nedodanou firmou Suunto;
4. nedobíjecí baterie.

Společnost Suunto nezaručuje, že Výrobek či příslušenství budou fungovat bez přerušení či bezchybně, ani že Výrobek či příslušenství budou spolupracovat s jiným hardwarem či softwarem dodaným třetí stranou.

Tato Omezená mezinárodní záruka není vynutitelná, jestliže u Výrobku nebo příslušenství došlo k následujícímu:

1. došlo k otevření mimo zamýšlené použití;
2. proběhla oprava pomocí neautorizovaných náhradních součástí; úprava či oprava neautorizovaným Servisním střediskem;
3. došlo k odstranění, úpravě nebo jiné formě zneplatnění výrobního čísla, na základě výhradního rozhodnutí firmy Suunto;
4. došlo k vystavení působení chemikálií, například opalovacích krémů nebo odpuzovačů hmyzu.

## PŘÍSTUP K ZÁRUČNÍMU SERVISU SUUNTO

Pro přístup k záruční službě Suunto je nutné doložit doklad o koupi. Máte-li zájem o záruční služby kdekoli na světě, musíte svůj výrobek zaregistrovat online na adrese [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto). Informace o získání záručního servisu získáte na [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), kontaktujte místního autorizovaného prodejce Suunto nebo volejte technickou podporu Suunto Contact Center.

## OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

Tato Omezená mezinárodní záruka v maximální míře, do jaké to povolují platné závazné právní předpisy, představuje jediný a výhradní nápravný prostředek, který vylučuje jakékoli jiné záruky, ať již výslovné či předpokládané. Firma Suunto nebude odpovědná za zvláštní, nahodilé, trestné ani následné škody, mimo jiné za ztráty očekávaných přínosů, ztráty dat, ztráty použití, náklady na kapitál, náklady na náhradní vybavení či zařízení, nároky třetích stran, poškození vlastnictví, vzniklé následkem zakoupení nebo používání výrobku nebo pocházející z porušení záruky, porušení smlouvy, nedbalosti, přečinu, či podle jakékoli teorie zákonného či zvykového práva, i kdyby firma Suunto o možnosti vzniku takových škod věděla. Firma Suunto nebude zodpovědná za zpoždění při provádění záručního servisu.

## TERMÉKBIZTONSÁGGAL ÉS SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

### MŰSZAKI ADATOK

**Működési hőmérséklet:** -10 °C és +60 °C (14 °F és +140 °F)

**Tárolási hőmérséklet:** -20 °C és +70 °C (-5 °F és +158 °F)

**Vízállóság:** 6 méter (0.6 ATM)

**Súly:** 36 g (1.3 oz)

**Tápellátás** CR2032

**Az akkumulátor működési ideje:** ~ 500 óra

**Kommunikációs frekvencia:**

- Bluetooth®: 2400MHz – 2483.5MHz
- ANT+: 2457MHz

**Maximális kimenő teljesítmény:** < 20dBm

**Tartomány:** ~ 10 m (33 láb)

### GYÁRTÁSI IDŐ

A gyártás ideje a készülék sorozatszámából határozható meg. A sorozatszám mindig 12 karakter hosszú: ÉÉHHXXXXXXXX.

A sorozatszám első két számjegye (ÉÉ) az évet, a következő két számjegy (HH) pedig a hetet jelöli, amikor a készüléket gyártották.

## CE

A Suunto Oy ezúton kijelenti, hogy a "Suunto Bike Sensor" típusú termék megfelel a 2014/53/ EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen található: [www.suunto.com/EUconformity](http://www.suunto.com/EUconformity).

## HULLADÉKKEZELÉS

Kérjük a helyi törvényeknek megfelelően, elektronikai hulladékként helyezze el a terméket. Ne dobja a szemétkébe. Igény szerint a legközelebbi Suunto kereskedőhöz is visszaviheti az eszközt.



## NEMZETKÖZI KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

A Suunto jóállást vállal arra, hogy az anyag- vagy gyártási hibás termékeket a Suunto vagy bármely hivatalos Suunto szervizközpont (a továbbiakban: Szervizközpont) a Jótállási időszak alatt a saját belátása szerint ingyen a) kijavítja, b) kicseréli vagy c) megtéríti a jelen Nemzetközi Korlátozott Jótállásban szereplő feltételek szerint. A jelen Nemzetközi Korlátozott Jótállás a vásárlás országától függetlenül érvényes és érvényesíthető. A Nemzetközi Korlátozott Jótállás nem befolyásolja a fogyasztási cikkek értékesítésére vonatkozó, kötelező érvényű nemzeti jogszabályok szerinti törvényes vásárlói jogokat.

## JÓTÁLLÁSI IDŐSZAK

A Nemzetközi Korlátozott Jótállási Időszak a kereskedőnél történt eredeti vásárlás napján veszi kezdetét.

A termékekre és a merüléshez használatos vezeték nélküli adókra vonatkozó Jótállási Időszak ettől eltérő rendelkezés hiányában két (2) év.

A kiegészítőkre - beleértve többek között a vezeték nélküli érzékelőket és jeladókat, töltőket, kábeleket, tölthető elemeket, pántokat, karkötőket és tömlőket - vonatkozó Jótállási időszak egy (1) év.

## KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK

A jelen Nemzetközi Korlátozott Jótállás nem vonatkozik a következőkre:

1. a) a normál kopásra és elhasználódásra, pl. karcolódásra, kidörzsölődésre, illetve a nem fémből készült pántok színének vagy anyagának elváltozásaira, b) a durva bánásmód következtében bekövetkező meghibásodásokra, c) a rendeltetéssel ellentétes vagy szakszerűtlen használat, elhanyagolt karbantartás, hanyag kezelés vagy véletlen esemény (pl. leejtés vagy rálépés) következtében bekövetkező meghibásodásokra vagy károsodásra;
2. a nyomtatott dokumentációra és a csomagolásra;
3. a nem a Suunto által gyártott vagy forgalmazott termékekkel, kiegészítőkkel, szoftverekkel és/vagy szolgáltatásokkal történő használatból származó meghibásodásokra vagy lehetséges meghibásodásokra;
4. a nem tölthető elemekre.

A Suunto nem szavatolja, hogy a Termék vagy a kiegészítő zavartalanul és hibátlanul működik majd, vagy hogy külső felek által gyártott hardvereken vagy szoftvereken is működőképes lesz.

A jelen Nemzetközi Korlátozott Jótállás nem érvényesíthető, ha a Terméket vagy kiegészítőt:

1. nem rendeltetésszerűen nyitották fel;
2. nem hivatalos márkájú cserealkatrész segítségével javították meg, illetve nem hivatalos Szervizközpontban módosították vagy javították meg;
3. illetve annak sorszámát eltávolították, módosították vagy más módon olvashatatlanná tették – ha a Suunto a saját belátása szerint így dönt; vagy
4. vegyi anyagok, többek között szúnyogriasztó vagy napolaj hatásának tették ki.

## A SUUNTO JÓTÁLLÁSI SZERVIZ ELÉRHETŐSÉGE

A Suunto jótállási szolgáltatás igénybevételéhez az eredeti vásárlási bizonylat bemutatása szükséges. Továbbá regisztrálnia kell a terméket online a [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto) weboldalon a nemzetközi jótállási szolgáltatás globális igénybevétele érdekében. A jótállási szolgáltatás igénybevételének módjáról bővebben a [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty) weboldalon olvashat, illetve a helyi hivatalos Suunto viszonteladótól vagy a Suunto Ügyfélszolgálatától kaphat bővebb felvilágosítást.

## A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA

A vonatkozó kötelező érvényű jogszabályok által meghatározott mértékig az Ön egyedüli és kizárólagos jogorvoslati lehetősége a jelen Nemzetközi Korlátozott Jótállás, amely kivált minden más, közvetett vagy közvetlen jótállást. A Suunto nem felelős a különleges, eseti vagy véletlenszerű károokért, a használati cikk megvásárlásából vagy használatából, illetve a jótállás megszegéséből, szerződészegésből, hanyagságból, szándékos károkozásból vagy bármely más jogviszonyból származó károkat, így többek között a várt haszon elmaradását, az adatvesztést, a használatkiesést, a tőkeveszteséget, az alkatrészek cseréjével vagy a létesítményekkel járó költségeket, a külső felek követeléseit, illetve az anyagi kárt is beleértve, akkor sem, ha tájékoztatták az ilyen kárviszonyok kialakulásának valószínűségéről. A Suunto nem vonható felelősségre a folyamatos jótállási szervizszolgáltatásban történt fennakadásokért.

BG

## РЕГУЛАТОРНА ИНФОРМАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ПРОДУКТА

### ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

**Работна температура:** -10 °C до +60 °C (14 °F до +140 °F)

**Температура на съхранение:** -20 °C до +70 °C (-5 °F до +158 °F)

**Водоустойчивост:** 6 метра (0.6 ATM)

**Тегло:** 36 g (1.3 oz)

**Захранване:** CR2032

**Живот на батерията:** ~ 500 часа

**Комуникационна честота:**

- Bluetooth®: 2400MHz – 2483.5MHz
- ANT+: 2457MHz

**Максимална мощност на предаване:** < 20dBm

**Обхват:** ~ 10 m (33 ft)

## ДАТА НА ПРОИЗВОДСТВО

Датата на производство може да се определи по серийния номер на устройството ви. Серийният номер винаги е с дължина 12 знака: YYWWXXXXXXXXXX.

В серийния номер първите две цифри (YY) са годината, а следващите две цифри (WW) са седмицата от годината, в която устройството е произведено.

## СЕ

С настоящото Suunto Oy декларира, че радио оборудването тип "Suunto Bike Sensor" съответства на разпоредбите на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие за ЕС е наличен на следния интернет адрес: [www.suunto.com/EUconformity](http://www.suunto.com/EUconformity).

## ИЗХВЪРЛЯНЕ

Моля, изхвърляйте това устройство по подходящия начин, като го третирате като електронен отпадък. Не го изхвърляйте с битовите отпадъци. Ако желаете, можете да върнете устройството на най-близкия разпространител на Suunto.



## МЕЖДУНАРОДНА ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

Suunto гарантира, че през гаранционния период Suunto или оторизиран сервизен център на Suunto (оттук нататък наричан "Сервизен център") по свое усмотрение ще компенсира дефекти в материала или изработката безплатно чрез а) поправка, б) замяна или с) възстановяване на сума, в зависимост от условията на настоящата Международна ограничена гаранция. Настоящата Международна ограничена гаранция е валидна и приложима, без значение в коя страна е закупен продуктът. Международната ограничена гаранция не засяга Вашите законови права по силата на задължителното национално законодателство, приложимо при продажба на потребителски стоки..

## ГАРАНЦИОНЕН ПЕРИОД

Гаранционният период на Международната ограничена гаранция започва в

датата на първоначалната покупка от краен потребител.

период е две (2) години за продукти и безжични предаватели за гмуркане, освен ако не е посочено друго.

Гаранционният период е една (1) година за принадлежности, включително, но не само безжични сензори и предаватели, зарядни устройства, кабели, презареждаеми батерии, каишки, гривни и шлаухове.

## **ИЗКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ**

Настоящата Международна ограничена гаранция не покрива:

1. а) нормалната амортизация, например драскотини, ожулвания или промяна на цвета и/или материала на неметалните каишки, б) дефекти, причинени от грубо боравене с продукта или в) дефекти или повреди, причинени от употреба в разрез с предназначението или препоръките за ползване на продукта, неподходяща поддръжка, небрежност или инциденти като изпускане или смачкване;
2. печатни материали и опаковка;
3. дефекти или нарочени дефекти, причинени от използването с продукт, аксесоар, софтуер и/или услуга, които не са произведени или доставяни от Suunto;
4. 4. презареждаеми батерии.

Suunto не гарантира, че работата на Продукта или аксесоара ще бъде непрекъсната или безгрешна, нито че Продуктът или аксесоарът ще работи с хардуер или софтуер, предоставян от трета страна.

Настоящата Международна ограничена гаранция не е приложима, ако продуктът или аксесоарът:

1. е отворен в разрез с предназначението за употреба;
2. е ремонтиран с неоторизирани резервни части; модифициран или поправен от неоторизиран Сервизен център;
3. серийният номер е премахнат, променен или направен нечетивен по какъвто и да било начин, което се установява изцяло по преценка на Suunto; или
4. е изложен на химикали, включително но не само слънцезащитен крем и репеленти за комари.

## **ДОСТЪП ДО ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ НА SUUNTO**

Трябва да покажете доказателство за покупка, за да се възползвате от



гаранционното обслужване на Suunto. Също така трябва да регистрирате продукта си онлайн на [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto), за да получите международно гаранционно обслужване по света. За инструкции относно възползването от гаранционно обслужване посетете [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), свържете се с местния оторизиран дилър на Suunto или се обадете в Центъра за връзка на Suunto.

## ОГРАНИЧЕНИЕ НА ОТГОВОРНОСТТА

До максималната степен, позволена от приложимите задължителни закони, настоящата Международна ограничена гаранция е вашето единственото средство, и заменя всички други гаранции, изразени или подразбиращи се. Suunto не носи отговорност за специални, инцидентни, наказателни или произтичащи щети, включително, но не само загуба на очаквани ползи, загуба на данни, загуба на ползване, капитални разходи, разходи за заместващо оборудване, искове от трети страни, материални щети, възникнали от закупуването или използването на предмета или възникнали от нарушение на гаранцията, нарушение на договор, небрежност, нарушение на каквато и да било юридическа или правосъдна теория, дори ако Suunto е знаела за вероятността от подобни щети. Suunto не носи отговорност за забавяне на предоставянето на гаранционно обслужване.

## ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE MEVZUAT BİLGİLERİ

TR

### TEKNİK ÖZELLİKLER

**Çalışma sıcaklığı:** -10 °C ila +60 °C (14 °F ila +140 °F)

**Depolama sıcaklığı:** -20 °C ila +70 °C (-5 °F ila +158 °F)

**Su geçirmezlik:** 6 metre (0.6 ATM)

**Ağırlık:** 36 g (1.3 oz)

**Güç:** CR2032

**Pil ömrü:** ~ 500 saat

**İletişim frekansı:**

- Bluetooth®: 2400MHz – 2483.5MHz
- ANT+: 2457MHz

**Maksimum çıkış gücü:** < 20dBm

**Menzil** ~ 10 m (33 ft)

Магазин спортивных часов и пульсометров «Спорт Лайф»  
8 (800) 333-57-82 | <https://magazin-sportlife.ru>

## ÜRETİM TARİHİ

Üretim tarihi, cihazınızın seri numarasından belirlenebilir. Seri numarası her zaman 12 karakter uzunluğundadır: YYWWXXXXXXXXXX.

Seri numarasında, ilk iki basamak (YY) yıl ve sonraki iki basamak (WW) cihazın üretildiği yıl içerisindeki haftadır.

## CE

Suunto Oy, işbu vesileyle "Suunto Bike Sensor" tip telsiz ekipmanının 2014/53/EU Yönergesiyle uyumlu olduğunu bildirmektedir. AB uygunluk bildiriminin tam metni şu İnternet adresinde bulunabilir: [www.suunto.com/EUconformity](http://www.suunto.com/EUconformity).

## İMHA ETME

Lütfen cihazı elektronik atıklara uygun şekilde atın. Çöpe atmayın. Dilerseniz, cihazı en yakın Suunto bayisine gönderebilirsiniz.



## ULUSLARARASI SINIRLI GARANTISI

Suunto, Garanti Süresi dahilinde Suunto'nun veya Suunto Yetkili Servis Merkezi'nin (bundan böyle Servis Merkezi olarak anılacaktır), kendi takdirine bağlı olarak, malzeme veya işçilikteki kusurları, bu Uluslararası Sınırlı Garanti'nin hüküm ve koşullarına tabi olmak kaydıyla ücretsiz olarak a) onarım, b) değiştirme veya c) ücretini iade etme yoluyla gidereceğini garanti eder. Bu Uluslararası Sınırlı Garanti, satın alınan ülkeden bağımsız olarak geçerlidir ve uygulanabilir. Uluslararası Sınırlı Garanti, tüketim mallarının satışı için geçerli olan zorunlu ulusal yasalarca sağlanan yasal haklarınızı etkilemez.

## GARANTİ SÜRESİ

Uluslararası Sınırlı Garanti Süresi, ürünün ilk satın alındığı tarihte başlar.

Garanti Süresi, aksi belirtilmedikçe Ürünler ve Dive kablosuz vericiler için iki (2) yıldır.

Garanti Süresi sayılanlar dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla aksesuarlar için bir (1) yıldır: kablosuz sensörler ve vericiler, şarj cihazları, kablolar, şarj edilebilir piller, kayışlar, kordonlar ve hortumlar.

## İSTISNALAR VE SINIRLAMALAR

Bu Uluslararası Sınırlı Garanti aşağıdakileri kapsamaz:

1. a) çizikler, sıyrılmalar gibi normal yıpranma ve aşınma veya metal olmayan kayışların renklerinin ve/veya malzemelerinin bozulması, b) kötü kullanım sonucu meydana gelen kusurlar veya c) amaçlanan ya da önerilenden farklı şekilde kullanım, düzgün yapılmayan bakım, ihmal ve düşürme ya da ezilme gibi kazalar sonucu meydana gelen kusurlar veya hasarlar;
2. baskı yapılmış malzemeler ve ambalaj;
3. Suunto'nun imal veya tedarik etmediği herhangi bir ürün, aksesuar, yazılım ve/veya hizmetin kullanılmasından kaynaklanan kusurlar veya kusur olduğu iddia edilen durumlar;
4. şarj edilemeyen piller.

Suunto, Ürün veya aksesuarın kesintisiz veya hatasız olarak çalışacağını ya da üçüncü taraflarca tedarik edilmiş herhangi bir donanım veya yazılımla birlikte çalışacağını garanti etmez.

Bu Uluslararası Sınırlı Garanti, Ürün veya aksesuar aşağıdaki durumlara maruz kalırsa geçerli olmaz:

1. kullanım amacından farklı bir amaçla açılmışsa;
2. onaysız yedek parçalarla onarılmışsa; yetkili olmayan bir Servis Merkezi tarafından değiştirilmiş veya onarılmışsa;
3. seri numarasının silindiği, değiştirildiği veya herhangi bir şekilde okunamaz hale getirildiği sadece Suunto'nun takdirine bağlı olarak belirlenmişse; veya
4. güneş kremi ve sivrisinek savarlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla kimyasallara maruz kalmışsa.

## SUUNTO GARANTİ HİZMETİNE ERİŞİM

Suunto garanti hizmetine erişebilirsiniz için satın alma belgenizi sunmanız gerekir. Uluslararası garanti hizmetini küresel olarak alabilmek için ürününüzü [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto) adresinden çevrimiçi olarak kaydetmeniz gerekir. Garanti hizmetinin nasıl alınacağı hakkında yönergeler için [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty) adresini ziyaret edin, bölgenizdeki yetkili Suunto bayisine başvurun veya Suunto İletişim Merkezi'ni arayın.

## SORUMLULUK SINIRLAMASI

İlgili zorunlu yasaların elverdiği azami ölçüde, bu Uluslararası Sınırlı Garanti tek yasal başvuru yolunuzdur ve açık veya zımni diğer tüm garantilerin yerine geçer.

Suunto, beklenen faydaların sağlanamaması, verilerin kaybedilmesi, kullanım kaybı, sermaye maliyeti, yedek ekipman veya cihazların maliyeti, üçüncü taraflarca yapılan tazminat talepleri, ürünün satın alınması veya kullanılmasından veya garanti ihlalinin oluştuğu mal ziyarı, sözleşme ihlali, ihmalkarlık, tazminat yükümlülüğü veya herhangi bir yasal veya tarafsız yorum dahil ancak bunlarla sınırlı kalmamak kaydıyla özel, arızı, cezai veya sonuç olarak ortaya çıkan hiçbir zarardan, bu tür zararların oluşabileceğini biliyor olsa dahi sorumlu tutulamaz. Suunto garanti hizmetinin yerine getirilmesinde oluşan gecikmelerden sorumlu değildir.

## ZH 法规信息

### 常规

工作温度：-10 °C 至 +60° C (14 °F 至 +140 °F)

存放温度：-20° C 至 +70° C (-5° F 至 +158° F)

防水性：6 米 (0.6 ATM)

重量：36 克 (1.3 盎司)

电源：CR2032

电池续航时间：~ 500 小时

通信频率：

- **BLUETOOTH®**: 2400MHZ – 2483.5MHZ
  - **ANT+**: 2457MHZ
- 最大输出功率：< 20dBm

范围：约 10 米 (9.8 英尺)

### 生产日期

生产日期可从设备序列号确定。序列号长度始终为 12 个字符。YYWWXXXXXXXX。

在序列号中，前两位数字 (YY) 代表设备制造年份，随后两个数字 (WW) 是当年的第几周。

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
腕表 PCBA	X	O	O	O	O	O
线缆接头	X	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

## 废弃处置

请将设备视为电子垃圾以适当方式处置。不要将其丢入垃圾桶。如果您愿意，可以将设备交还给离您最近的 Suunto 经销商。



## 国际有限保修

Suunto 保证，在保修期内，Suunto 或 Suunto 授权服务中心（以下简称“服务中心”）有权在本国际有限保修的条款和条件限制范围内，单方面酌情选择下列方式免费补救材料或工艺中的瑕疵：a) 维修，或者 b) 更换，或者 c) 退款。无论产品购买于任何国家/地区，本国际有限保修均有效并具有强制效力。本国际有限保修不影响适用于消费品销售的强制性国家法律所授予您的法律权利。

## 保修期限

本国际有限保修期限自原始零售购买之日起计算。

除非另有规定，否则产品和潜水无线传送器的保修期限为两 (2) 年。

附件（包括但不限于：无线传感器和传送器、充电器、线缆、可充电电池、腕带、手链和软管）的保修期限为一 (1) 年。

## 例外和限制

本国际有限保修不包括：

1. a) 正常磨损，例如非金属腕带颜色和/或材料的刮损、磨损或改变，b) 粗暴操作造成的瑕疵，或 c) 因应用于非设计用途或建议用途、保养不当、疏忽以及掉落或挤压等意外而造成的瑕疵或损坏；
2. 印刷材料和包装；
3. 与非 Suunto 制造或提供的任何产品、附件、软件和/或服务一起使用而造成的瑕疵或声称的瑕疵；
4. 非可充电电池。

Suunto 未保证本产品或附件的工作将是不间断或不会发生错误的，也未保证本产品或附件将能够与第三方提供的任何硬件或软件兼容使用。

当产品或配件存在下列情况时，本国际有限保修不具有强制效力：

1. 非因预期用途而打开本产品或附件；
2. 使用非授权备件维修本产品或附件；由授权服务中心之外的任何人改动或维修本产品或附件；
3. 产品或附件的序号已被去除、改动或以任何方式变得无法辨认 - 这种情形将由 Suunto 单方面认定；或
4. 产品或附件曾暴露在包括但不限于防晒霜和驱蚊剂的化学物质中。

## 访问 SUUNTO 保修服务

您必须提供购买凭据才能获得 Suunto 保修服务。您还必须在 [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto) 注册自己的产品，以在全球获取国际保修服务。有关如何获取保修服务的说明，请访问 [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty)、联系您的当地授权 Suunto 零售商，或者致电 Suunto 客服中心。

## 责任范围

在适用的强制法律允许的最大范围内，本国际有限保修是向您提供的唯一和专用补救方案，将替代所有其他明示或暗示的保修。对于特殊、偶发、惩罚性或继发性的损失，包括但不限于：由于购买或使用本产品而导致的，或者因违反保修条款、违约、疏忽、严格侵权、违反任何法律或平衡原则而造成的预期利益损失、数据丢失、效用损失、资本成本、任何替代设备或设施的成本、第三方索赔以及财产的损坏，即使 Suunto 已获知发生此类损失的可能性，Suunto 亦不承担任何责任。对于提供所述保修服务过程中出现的迟延，Suunto 不承担任何责任。

## 法規資訊

### 一般

工作溫度：-10°C 至 +60°C (14°F 至 +140°F)

存放溫度：-20°C 至 +70°C (-5°F 至 +158°F)

防水性：6 公 (0.6 ATM)

重量：36 g (1.3 oz)

電力：CR2032

電池壽命：~ 500 小時

通訊頻率：

- Bluetooth®：2400MHZ – 2483.5MHZ
- ANT+：2457MHZ
- 最大輸出功率：< 20dBm

範圍：~ 10 m (9.8 ft)

### 生產日期

製造日期可根據裝置的序號確定。序號長度始終為 12 個字元：YYWWXXXXXXXXXX。

在序號中，前兩位數字 (YY) 表示年份，接下來兩位數字 (WW) 表示製造時間在該年的週。

### 處置

請將其視為電子廢棄物並以適當方式處置該裝置。請勿將本裝置丟棄於廢棄物中。如果您願意，您可將本裝置返回至您最近的 Suunto 經銷商。



## 國際有限保固

Suunto 保證：在保固期間內，Suunto 或 Suunto 授權維修中心 (以下簡稱維修中心) 將依其裁量，根據本國際有限保固之條款與條件，**以免費 a) 修理或 b) 更換或 c) 退款之方式補救材料或工藝上瑕疵**。不論購買國家為何，本國際有限保固一律有效且可執行。本國際有限保固不影響您在適用消費性產品之銷售的強制性國家法律下之法律權利。

### 保固期

本國際有限保固之保固期從原始零售購買日期起開始計算。

除非另外指定，否則產品及 Dive 無線發射器的保固期為兩 (2) 年。

配件保固期限為一 (1) 年，包括 (但不限於) 無線感應器和傳送器、充電器、纜線、充電電池、腕帶、手環和軟管。

### 除外與限制條款

本國際有限保固不含：

1. a) 正常磨損，例如刮傷、磨耗或非金屬帶子的顏色及/或材質改變，b) 粗暴操作導致的瑕疵，或是 c) 未依預期或建議方式使用產品而導致的瑕疵或損壞、不當保養、粗心，以及掉落或擠壓等意外；
2. 印刷材料和包裝；
3. 由於搭配任何非 Suunto 製造或供應的產品、配件、軟體及/或服務使用而導致的瑕疵或所謂的瑕疵；
4. 不可充電的電池。

Suunto 不保證產品或配件運轉不間斷、正確無誤，亦不保證產品或配件將能夠與第三者提供的任何硬體或軟體搭配運作。

若產品或配件發生以下狀況，則不適用本國際有限保固：

1. 非蓄意使用而開啟；
2. 使用未經認可的零件維修；由未經認可的服務中心進行修改或維修；
3. 序號已經被移除、更動或以任何方式改變以致無法辨認，而這種情形由 Suunto 完全自由裁量認定；或
4. 已經接觸包括 (但不限於) 防曬油或驅蚊劑在內的化學物質。

### 使用 SUUNTO 保固服務

您必須提供購物證明書才能使用 Suunto 保固服務。此外，您也必須上 [www.suunto.com](http://www.suunto.com)。



suunto.com/mysuunto 完成產品線上註冊，才能獲得全球國際保固服務。有關如何獲取保固服務的說明，請造訪 [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty)、聯絡您的當地授權 Suunto 零售商，或者致電 Suunto 客服中心。

## 責任限制

在適用之強制性法律允許的最大限度內，本國際有限保固係您唯一僅有之救濟，並取代所有其他保固，不論係明示或默示。Suunto 將不負責因為購買或使用產品或因為違反保固、違反合約、粗心、侵權行為或任何法律或公正理論所造成的特殊、意外、懲罰性或隨之發生的損壞，包括但不限於預期中的利益損失、資料損失、產品使用的損失、資金成本或任何替代性器具或設施的費用、第三方求償以及財產的損壞，即使 Suunto 對於此類損壞的可能性是知情的。Suunto 不為提供保固服務的延遲承擔責任。

## 규제 정보

KO

### 기술 사양

작동 온도 : -10 ° C ~ +60 ° C (14 ° F ~ +140 ° F)

보관 온도 : -20 ° C ~ +70 ° C (-5 ° F ~ +158 ° F)

방수 기능 : 6 m (0.6 ATM)

중량 : 36 g (1.3 oz)

전원 : CR2032

배터리 수명 : ~ 500 시간

통신 주파수 :

- Bluetooth® : 2400MHz – 2483.5MHz
- ANT+ : 2457MHz

최대 전송전력: < 20dBm

범위 : ~ 10 m (9.8 ft)

## KC

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주

로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모

든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## 제조일자

제조일자는 기기의 일련 번호에서 확인할 수 있습니다. 일련 번호는 항상 12자로, YYWWXXXXXXXXXX입니다.

일련 번호에서, 첫 번째 두자리(YY)는 연도이고 다음 두 자리(WW)는 기기가 제조된 연도의 주입니다.

## 폐기

기기는 전자 폐기물로 다루되 적절한 방법으로 폐기하십시오. 쓰레기통에 버리지 마십시오. 원한다면 가장 가까운 Suunto 대리점에 기기를 반환할 수 있습니다.

제한된 국제 보증



Suunto는 국제 보증 기간 동안 Suunto 또는 Suunto 공인 서비스 센터(이하 서비스 센터)의 재량에 따라 무상으로 a) 수리 또는 b) 교체 또는 c) 환불에 통해 자재 또는 제조 기술의 하자의 시정 조치를 보증합니다. 이는 본 보증서의 약관에 따릅니다. 이 제한된 국제 보증은 구매 국가와 관계없이 유효하고 효력을 발휘합니다. 이 제한된 국제 보증은 소비재의 판매에 적용되는 필수 국가법에 따라 부여된 귀하의 법적 권리에 영향을 미치지 않습니다.

## 보증 기간

제한된 국제 보증 기간은 최초 소매 구입한 날부터 시작됩니다.

달리 명시되지 않는 한 보증 기간은 제품 및 다이빙 무선 송신기에 대하여 2년입니다.

무선 센서 및 송신기, 충전기, 케이블, 충전지, 스트랩, 브레이슬릿(통상 스트랩이라고 함), 호스를 비롯한 각종 액세서리의 보증기간은 1년입니다.

## 보증 제외 및 제한

본본 제한적 국제 품질 보증은 다음의 사항에는 적용되지 않습니다.

1. a) 스크래치, 마모 또는 비금속 스트랩의 변색 및/또는 재질 변화와 같은 정상적인 마모 및 파손, b) 부주의한 취급으로 인해 발생한 결함 또는 c)

제품의 원래 용도 또는 권장 용도에 반하는 사용, 부적절한 관리, 부주의 및 떨어뜨리거나 으스러지는 등의 사고로 인해 발생한 결함이나 손상

2. 인쇄 자료 및 포장
3. Suunto가 제작하지 않거나 공급하지 않은 제품, 액세서리, 소프트웨어 및/또는 서비스의 사용에 의하거나 이들과 연관된 것으로 판단되는 결함
4. 비충전식 배터리

Suunto는 제품 또는 액세서리 작동 중단 또는 오류가 발생하지 않는다고 보증하지 않으며, 타사의 하드웨어나 소프트웨어와 연계하여 작동할 것이라고 보증하지 않습니다.

본 제한적 국제 보증은 다음의 경우 적용할 수 없습니다.

1. 제품 또는 액세서리가 원래 용도를 벗어나 개조된 경우
2. 제품 또는 액세서리가 비공인 예비 부품을 사용해 수리되었거나, 비공인 서비스 센터에 의해 변경 또는 수리된 경우
3. 제품 또는 액세서리의 일련 번호가 제거, 변경 또는 어떠한 방법으로든 불법적으로 만들어진 경우 - 이는 Suunto의 재량에 따라 결정됩니다.
4. 제품 또는 액세서리가 자외선 차단제 및 살충제를 포함하여 이에 국한되지 않는 화학제품에 노출된 경우

## SUUNTO 보증 서비스 이용

Suunto 보증 서비스를 이용하려면 구매 확인증을 제공해야 합니다. 또한 전 세계에서 국제 보증 서비스를 받으려면 [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto)에서 온라인으로 제품을 등록해야 합니다. 보증 서비스를 받는 방법에 대해서는 [visit www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty)를 방문하거나 현지 공인 Suunto 소매점에 문의하거나 Suunto 연락 센터로 전화하십시오.

### 책임의 제한

해당 의무 법률이 허용하는 최대 한도 내에서 본 제한적 국제 품질 보증은 고객의 유일하고 독점적인 구제 방법이며, 명시적 혹은 묵시적으로 기타 모든 보증을 대신합니다. Suunto는 부품의 구매 및 사용에서 비롯되었거나, 또는 보증 위반, 계약 위반, 과실, 엄밀한 불법 행위 또는 법적 논리나 공정성 논리에 따른 예상 이익의 손실, 데이터 손실, 사용 상의 손실, 자본 비용, 대체 장비나 시설 비용, 제3자의 배상 요구, 재산 손해를 포함하나 이에 국한되지 않는 특수한, 우발적, 징벌적 또는 결과적 손해에 대해 Suunto가 그러한 손해의 가능성을 알고 있었다 하더라도 책임을 지지 않습니다. Suunto는 보증 서비스 제공의 지연에 대해 책임을 지지 않습니다.

## INFORMASI TENTANG KEAMANAN PRODUK DAN PERATURAN

### SPESIFIKASI TEKNIS

**Suhu operasional:** -10 °C hingga +60 °C (14 °F hingga +140 °F)

**Suhu penyimpanan:** -20 °C hingga +70 °C (-5 °F hingga +158 °F)

**Ketahanan air :** 6 meter (0.6 ATM)

**Berat:** 36 g (1.3 oz)

**Daya:** CR2032

**Daya tahan baterai:** ~ 500 jam

**Frekuensi komunikasi:**

- **Bluetooth®:** 2400MHz – 2483.5MHz
- **ANT+:** 2457MHz

**Daya transmisi maksimum:** < 20dBm

**Jangkauan** ~ 10 m (33 kaki)

### TANGGAL PEMBUATAN

Tanggal pembuatan dapat ditentukan dari nomor seri perangkat Anda. Nomor seri selalu memiliki panjang 12 karakter: TTMMXXXXXXXX.

Di dalam nomor seri itu, dua angka pertama (TT) adalah tahun dan dua angka selanjutnya (MM) adalah pekan di dalam tahun saat perangkat dibuat.

### PEMBUANGAN

Buanglah perangkat dengan cara yang sesuai, dan perlakukan sebagai limbah elektronik. Jangan membuang perangkat ke tempat sampah. Jika Anda inginkan, Anda dapat mengembalikan perangkat Anda ke penjual Suunto terdekat.



## **GARANSI TERBATAS INTERNASIONAL**

Suunto menjamin bahwa selama Periode Garansi Suunto atau Pusat Layanan Resmi (selanjutnya disebut Pusat Layanan), dengan pertimbangannya sendiri, akan memberikan ganti rugi atas cacat pada bahan atau cacat pada pengerjaan secara gratis dengan a) memperbaiki, atau b) mengganti, atau c) mengembalikan uang, berdasarkan syarat dan ketentuan yang berlaku dalam Garansi Terbatas Internasional ini. Garansi Terbatas Internasional ini sah dan berlaku tanpa memandang negara lokasi pembelian. Garansi Terbatas Internasional ini tidak mempengaruhi hak-hak hukum Anda yang diberikan berdasarkan hukum nasional yang berlaku atas penjualan barang konsumen.

### **PERIODE GARANSI**

Periode Garansi Terbatas Internasional ini mulai berlaku pada tanggal pertama pembelian ritel.

Periode Garansi ini berlaku selama 2 (dua) tahun untuk Produk dan pemancar nirkabel Selam (Dive) kecuali jika ditentukan lain.

Periode Garansi untuk aksesoris adalah satu (1) tahun, termasuk namun tidak terbatas pada sensor dan transmiter nirkabel, pengisi daya, kabel, baterai isi ulang, sabuk pergelangan, gelang dan selang.

### **PENGECUALIAN DAN BATASAN**

Garansi Terbatas Internasional ini tidak mencakup:

1. a) pemakaian dan keausan normal seperti goresan, abrasi, atau perubahan warna dan/atau bahan sabuk pergelangan nonlogam, b) kerusakan akibat penanganan yang kasar, atau c) cacat atau kerusakan akibat penggunaan yang tidak sesuai dengan penggunaan yang dimaksudkan atau disarankan, pemeliharaan yang salah, kecerobohan, dan kecelakaan seperti terjatuh atau tergencet;
2. bahan cetakan dan kemasan;
3. cacat atau dugaan cacat akibat penggunaan dengan produk, aksesoris, perangkat lunak dan/atau servis mana pun yang tidak diproduksi atau dipasok oleh Suunto;
4. baterai yang tidak dapat diisi ulang.

Suunto tidak menjamin bahwa pengoperasian Produk atau aksesoris tidak akan terganggu atau terbebas dari kesalahan, atau bahwa Produk atau aksesoris akan berfungsi dengan perangkat keras atau perangkat lunak mana pun yang disediakan oleh pihak ketiga.

Garansi Terbatas Internasional ini tidak berlaku jika Produk atau aksesoris:

1. telah dibuka melampaui penggunaan yang dimaksudkan;
2. telah diperbaiki dengan menggunakan suku cadang tidak resmi; diubah atau diperbaiki oleh Pusat Servis tidak resmi;
3. nomor seri telah dibuang, diganti atau dibuat tidak terbaca dengan cara apa pun, sebagaimana ditentukan menurut pertimbangan Suunto sendiri; atau
4. telah terpapar bahan kimia, termasuk namun tidak terbatas pada krim pelindung matahari dan pengusir nyamuk.

## **MENDAPATKAN SERVIS GARANSI SUUNTO**

Anda harus memiliki bukti pembelian untuk mendapatkan servis garansi Suunto. Anda juga harus mendaftarkan produk Anda ke [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto) untuk mendapatkan layanan garansi internasional secara global. Untuk instruksi cara memperoleh servis garansi, kunjungi [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), hubungi pengecer Suunto resmi setempat Anda, atau hubungi Pusat Kontak Suunto.

## **PEMBATASAN TANGGUNG JAWAB**

Sejauh yang diizinkan oleh hukum yang berlaku, Garansi Terbatas Internasional ini adalah ganti rugi Anda satu-satunya dan eksklusif dan menggantikan semua garansi lainnya yang tersirat maupun tersurat. Suunto tidak bertanggung jawab atas kerugian sebagai hukuman, kerugian tanpa sengaja atau kerugian sebagai akibat, termasuk namun tidak terbatas pada kerugian atas keuntungan yang diharapkan, kehilangan data, tidak dapat menggunakan, biaya modal, biaya peralatan atau fasilitas pengganti mana pun, klaim dari pihak ketiga, kerusakan pada harta benda akibat pembelian atau penggunaan produk atau yang timbul karena pelanggaran garansi, pelanggaran kontrak, kelalaian, kesalahan langsung, atau ketentuan hukum atau kewajiban apa pun, meskipun Suunto mengetahui kemungkinan kerusakan tersebut. Suunto tidak bertanggung jawab atas keterlambatan dalam pemberian servis berdasarkan garansi.

# KALIGTASAN NG PRODUKTO AT PANREGULATORYONG IMPORMASYON

## MGA TEKNIKAL NA DETALYE

**Temperatura sa pagpapagana:** -10 °C hanggang +60 °C (14 °F hanggang +140 °F)

**Temperatura ng paglalagyan:** -20 °C hanggang +70 °C (-5 °F hanggang +158 °F)

**Resistance sa tubig :** 6 metro (0.6 ATM)

**Timbang:** 36 g (1.3 oz)

**Power:** CR2032

**Buhay ng baterya:** ~ 500 oras

**Frequency ng komunikasyon:**

- Bluetooth®: 2400MHz – 2483.5MHz
- ANT+: 2457MHz

**Maximum na output na power:** < 20dBm

**Nasasaklaw:** ~ 10 m (33 kaki)

## PETSA NG PAG-MANUFACTURE

Maaaring malaman ang petsa ng pag-manufacture sa serial number ng iyong device. Ang serial number ay palaging 12 character ang haba: YYWWXXXXXXXX.

Sa serial number, ang unang dalawang digit (YY) ay ang taon at ang sumusunod na dalawang digit (WW) ay ang linggo ng taon kung kailan ginawa ang device.

## PAGTATAPON

Mangyaring itapon ang aparato sa naaangkop na paraan, na itinuturing ito bilang basurang elektroniko. Huwag itong ihahagis sa basurahan. Kung gusto mo, maaari mong ibalik ang device sa dealer ng Suunto na pinakamalapit sa iyo.



## **INTERNATIONAL LIMITED WARRANTY**

Tinitiyak ng Suunto na sa Panahong Saklaw ng Warranty ay aayusin ng Suunto o ng isang Awtorisadong Service Center ng Suunto (mula dito ay tatawaging Service Center), ayon sa sarili nitong kapasiyahan, ang mga depekto sa materyales o pagkakagawa nang walang bayad sa pamamagitan ng alinman sa a) pagkukumpuni, o b) pagpapalit, o c) pagsasauli ng bayad, alinsunod sa mga tuntunin at kondisyon ng International Limited Warranty na ito. Ang International Limited Warranty na ito ay may-bisa at maipapatupad saanmang bansa binili ang produkto. Hindi naaapektuhan ng International Limited Warranty na ito ang iyong mga legal na karapatan, na ipinagkakaloob sa ilalim ng iniaatas na batas ng bansa sa pagbebenta ng mga produktong pang-consumer.

### **PANAHONG SAKLAW NG WARRANTY**

Ang Panahong Saklaw ng International Limited Warranty ay nagsisimula sa petsa ng orihinal na retail na pagbili.

Ang Panahong Saklaw ng Warranty ay dalawang (2) taon para sa mga Produkto at Dive wireless transmitter maliban kung may ibang itinakda para rito.

Ang Haba ng Warranty ay isang (1) taon para sa mga aksesorya, kabilang ngunit hindi limitado sa mga wireless na sensor at transmitter, mga charger, cable, rechargeable na baterya, strap, bracelet at hose.

### **MGA HINDI KABILANG AT LIMITASYON**

Hindi sinasaklaw ng International Limited Warranty na ito ang:

1. a) normal na pagkasira gaya ng mga gasgas, pilas, o pag-iiba ng kulay at/o ng materyal ng mga strap na hindi metallic, b) mga depektong mula sa di-maingat na paggamit, o c) mga depektong mula sa taliwas na o nirerekomendang paggamit, maling pag-iingat, pagpapabaya, at mga aksidenteng tulad ng pagkabagsak o pagkadurog;
2. mga naka-print na materyal at packaging;
3. mga depekto o di-umanong depektong dulot ng paggamit kasama ng ibang produkto, aksesorya, software at/o serbisyo na hindi gawa o hindi galing sa Suunto;
4. mga bateryang hindi nare-recharge.

Hindi ginagarantiyahan ng Suunto na ang paggana ng Produkto ay hindi maaantala o walang pagkakamali, o na gagana ang Produkto o aksesorya kasama ng anumang hardware o software na nagmumula sa isang ikatlong partido.



Ang International Limited Warranty na ito ay hindi maipapatupad kapag ang Produkto o aksesorya ay:

1. nabuksan nang lagpas sa itinakdang paggamit;
2. nakumpuni gamit ang mga di-awtorisadong piyesa; binago o kinumpuni ng di-awtorisadong Service Center;
3. natanggal, binago o ginawang hindi na mababasa sa anumang paraan ang serial number, at ibabatay ito sa sa tanging pagpapasya ng Suunto;
4. nababad sa mga kemikal kabilang ngunit hindi limitado sa sunscreen at mga panlaban sa lamok.

## **PAGGAMIT SA SERBISYO NG SUUNTO WARRANTY**

Dapat ay magbigay ka ng katibayan ng pagbili para magamit mo ang serbisyo sa warranty ng Suunto. Dapat mo ring irehistro ang iyong produkto online sa [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto) upang makatanggap ng mga serbisyo ng international na warranty sa buong mundo. Para sa mga tagubilin kung paano kumuha ng serbisyo sa warranty, bumisita sa [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), makipag-ugnayan sa iyong lokal na retrailer ng Suunto, o tumawag sa Suunto Contact Center.

## **LIMITASYON NG PANANAGUTAN**

Hanggang sa sukdulang pinahihintulutan ng naaangkop na ipinapatupad na batas, ang International Limited Warranty na ito ay ang iyong natatangi at eksklusibong remedyo at papalitan nito ang lahat ng iba pang warranty, ipinabatid man o ipinahiwatig. Hindi mananagot ang Suunto para sa espesyal, incidental, pagpaparusa o mga kanahihinatnang sira, kabilang ngunit hindi limitado sa pagkawala ng mga inaasahang benepisyo, pagkawala ng mga data, pagkawala ng gamit, halaga ng kapital, halaga ng anumang pamalit na kagamitan o mga pasilidad, mga paghahabol sa ikatlong partido, pinsala sa ari-arian na nagmumula sa pagbili o paggamit sa aparato o nagmumula sa paglabag sa warranty, paglabag sa kontrata, pagpapabaya, masamang gawain, o anumang legal o nagagamit na teorya, kahit pa alam ng Suunto ang posibilidad ng mga nabanggit na sira. Ang Suunto ay hindi mananagot sa pagkaantala sa pagbibigay ng serbisyo ng warranty

## ข้อมูลด้านความปลอดภัยและระเบียบบังคับของผลิตภัณฑ์

### คุณสมบัติเฉพาะทางเทคนิค

อุณหภูมิในการทำงาน: -10 °C ถึง +60 °C (14 °F ถึง +140 °F)

อุณหภูมิในการจัดเก็บ: -20 °C ถึง +70 °C (-5 °F ถึง +158 °F)

ระยะกันน้ำ: 6 ม. (0.6 ATM)

น้ำหนัก: 36 ก. (1.3 ออนซ์)

พลังงาน: CR2032

อายุการใช้งานแบตเตอรี่: ~ 500 ชั่วโมง

### ความถี่ในการสื่อสาร:

- Bluetooth®: 2400MHz – 2483.5MHz
- ANT+: 2457MHz
- กำลังขับสูงสุด: < 20dBm

ระยะ: ~ 10 ม.(33 ฟุต)

### วันที่ผลิต

วันที่ผลิตสามารถตรวจสอบได้จากหมายเลขซีเรียลของอุปกรณ์ หมายเลขซีเรียลมีความยาว 12 อักขระเสมอ: YYWWXXXXXXXX

ในหมายเลขซีเรียล เลขสองตัวแรก (YY) คือปี และเลขสองตัวถัดไป (WW) คือสัปดาห์ของปีที่ผลิตอุปกรณ์

### NBTC

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช

## การกำจัดทิ้ง

โปรดกำจัดอุปกรณ์ด้วยวิธีการที่เหมาะสมเหมือนเป็นขยะอิเล็กทรอนิกส์ อย่าทิ้งลงในถังขยะ คุณอาจส่งคืนอุปกรณ์ให้กับตัวแทนจำหน่าย Suunto โกสบ้านได้ ถ้าต้องการ



## การรับประกันระหว่างประเทศภายใต้เงื่อนไขที่จำกัดของ

Suunto รับประกันว่าในช่วงระยะเวลาประกัน Suunto หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Suunto (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “ศูนย์บริการ”) จะขึ้นอยู่กับดุลพินิจแต่ผู้เดียวในการแก้ไขข้อบกพร่องจากวัสดุหรือฝีมือ โดยไม่คิดค่าใช้จ่าย ด้วยวิธีใดวิธีหนึ่งดังนี้ ก) ซ่อมแซม หรือ ข) เปลี่ยน หรือ ค) คืนเงิน ภายใต้ข้อกำหนดและเงื่อนไขของการรับประกันระหว่างประเทศภายใต้เงื่อนไขที่จำกัดนี้ การรับประกันภายใต้เงื่อนไขที่จำกัดระหว่างประเทศใช้ได้และบังคับใช้ในประเทศที่ซื้อสินค้า การรับประกันภายใต้เงื่อนไขที่จำกัดระหว่างประเทศไม่มีผลต่อสิทธิทางกฎหมายของคุณ ซึ่งได้รับการยินยอมภายใต้กฎหมายที่บังคับใช้แห่งชาติสำหรับจำหน่ายสินค้าอุปโภคบริโภค

### ระยะเวลาการรับประกัน

ระยะเวลาการรับประกันระหว่างประเทศภายใต้เงื่อนไขที่จำกัดเริ่มต้นนับตั้งแต่วันที่ซื้อจากร้านค้าปลีก

มีระยะเวลาการรับประกันสอง (2) ปี สำหรับผลิตภัณฑ์ และเครื่องส่งสัญญาณ Dive ยกเว้นแต่จะมีการระบุไว้เป็นอย่างอื่น

ระยะเวลาการรับประกันสำหรับอุปกรณ์เสริมคือหนึ่ง (1) ปี รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะเซ็นเซอร์ไร้สายและเครื่องส่งสัญญาณ เครื่องชาร์จ สายชาร์จแบตเตอรี่ สายรัด ก้านและสายยาง

### การยกเว้นและข้อจำกัด

การรับประกันระหว่างประเทศภายใต้เงื่อนไขที่จำกัดจะไม่ครอบคลุม:

1. ก) การสึกหรอมปกติเช่น รอยขีดข่วน รอยฉีกหรือการเปลี่ยนแปลงของสีและ/หรือวัสดุของสายรัดที่ไม่ใช่โลหะ ข) ความเสียหายที่เกิดจากการจับถือที่รุนแรงหรือ ค) ข้อบกพร่องหรือความเสียหายที่เกิดจากการใช้งานที่ไม่ได้เป็นไปตามที่กำหนดไว้หรือการใช้งานตามที่แนะนำไว้ การดูแลที่ไม่เหมาะสม ความปรมาทและอุบัติเหตุเช่น หล่นหรือกระแทก
2. สื่อสิ่งพิมพ์และบรรจุภัณฑ์
3. ข้อบกพร่องหรือข้อบกพร่องที่กล่าวอ้างว่าเกิดจากการใช้งานร่วมกับผลิตภัณฑ์ใดๆ อุปกรณ์เสริม

ซอฟต์แวร์และ/หรือบริการที่ไม่ได้ผลิตหรือจัดจำหน่ายโดย Suunto

#### 4. แบตเตอรี่แบบไม่สามารถชาร์จได้

Suunto ไม่รับประกันว่าการทำงานของผลิตภัณฑ์หรืออุปกรณ์จะรวมนวันหรือปราศจากข้อผิดพลาด หรือว่าผลิตภัณฑ์หรืออุปกรณ์เสริมจะทำงานร่วมกับฮาร์ดแวร์หรือซอฟต์แวร์ที่ให้บริการโดยบุคคลที่สามได้

การรับประกันระหว่างประเทศภายใต้เงื่อนไขที่จำกัดจะไม่มีผลบังคับใช้ในกรณีของผลิตภัณฑ์หรืออุปกรณ์เสริม:

1. เปิดใช้งานเกินกว่าที่กำหนดไว้
2. ได้รับการซ่อมแซม โดยใช้ชิ้นส่วนอะไหล่ที่ไม่ได้รับอนุญาต แก๊ซหรือซ่อมแซมโดยศูนย์บริการที่ไม่ได้รับอนุญาต
3. มีการนำหมายเลขซีเรียลออก แก๊ซหรือทำให้อ่านไม่ได้ในทางใดก็ตาม โดยอยู่ในดุลยพินิจของ Suunto เพียงผู้เดียวเท่านั้น หรือ
4. สัมผัสสารเคมีที่รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะครีมกันแดดและสารไล่ยุง

### การเข้าถึงบริการการรับประกันของ Suunto

คุณต้องแสดงหลักฐานการซื้อเพื่อการเข้าถึงบริการการรับประกันของ Suunto นอกจากนี้ คุณต้องลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ออนไลน์ที่ [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto) เพื่อรับบริการการรับประกันระหว่างประเทศทั่วโลก สำหรับคำแนะนำวิธีการขอรับบริการตามการรับประกัน ไปที่ [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty) ติดต่อร้านค้า Suunto ในท้องถิ่นของคุณหรือโทรติดต่อ Suunto Contact Center

### ข้อจำกัดความรับผิดชอบ

เพื่อการชดเชยสูงสุดตามที่กฎหมายบังคับ การรับประกันแบบจำกัดเป็นการแก้ไขเยียวยาความเสียหายแต่เพียงผู้เดียวและมีผลแทนที่การรับประกันโดยนัยของการรับประกันอื่นๆ ทั้งหมด ทั้งจัดแจ้งหรือโดยนัย Suunto จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายพิเศษ ที่ไม่ได้ตั้งใจ จากการลง โทษหรือที่เป็นผลสืบเนื่อง รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะการสูญเสียของผลประโยชน์ การสูญเสียการใช้งานข้อมูล ต้นทุนของเงินทุน ค่าใช้จ่ายในส่วนอำนวยความสะดวกต่างๆ หรืออุปกรณ์ทดแทนใดๆ การอ้างสิทธิ์ของบุคคลที่สาม ความเสียหายที่เกิดขึ้นกับทรัพย์สินที่เป็นผลมาจากการใช้หรือการซื้ออุปกรณ์ที่หรือเกิดขึ้นจากการละเมิดการรับประกัน ความประมาทเลินเล่อ ทำการละเมิดหรือทฤษฎีทางกฎหมายอย่างเข้มงวด แม้ Suunto จะรู้ถึงความเป็นไปได้ของความเสียหายดังกล่าว Suunto จะไม่รับผิดชอบต่อความล่าช้าในการบริการตามการรับประกันหรืออุปกรณ์ทดแทนใดๆ การอ้างสิทธิ์ของบุคคลที่สาม ความเสียหายที่จะเกิดขึ้นกับทรัพย์สินที่เป็นผลมาจากการใช้หรือการซื้ออุปกรณ์ที่หรือเกิดขึ้นจากการละเมิดการรับประกัน ความประมาทเลินเล่อ ทำการละเมิดหรือทฤษฎีทางกฎหมายอย่างเข้มงวด แม้ Suunto จะรู้ถึงความเป็นไปได้ของความเสียหายดังกล่าว Suunto จะไม่รับผิดชอบต่อความล่าช้าในการบริการตามการรับประกัน.



# CUSTOMER SUPPORT



[suunto.com/support](https://suunto.com/support)

Suunto Oy  
Tammiston kauppatie 7A  
FI-01510 Vantaa, FINLAND

© Suunto Oy 4/2018, 9/2020, 10/2021. All rights reserved.  
Suunto is a registered trademark of Suunto Oy.



 **Спорт Лайф**

Магазин спортивных часов  
и пульсометров

8 (800) 333-57-82  
<https://magazin-sportlife.ru>